

SPANIAPOSTEN

15. MARS 2004

NYHETER OG REPORTASJER HVER 14. DAG

UTGAVE 46

GRATIS!

Dødelig spansk trafikk

Spania har den høyeste dødelighetsindeksen i trafikken i hele EU. Selv om enkelte land har høyere ulykkesstatistikk enn Spania, omkommer flest trafikanter her i landet.

Fengsel for utlendinger

Nylig bestemte regjeringen at det skal bygges et spesialfengsel for utlendinger i Fontcalent i Alicante Provinsen.

FN presset til å utpeke ETA

FNs sikkerhetsråd ga etter for press fra spanske myndigheter, da de anklaget den baskiske separatistgruppen ETA for å ha stått bak terroraksjonen i Madrid.

Vil helst bo i Spania

En større undersøkelse utført av NOVA viser at de fleste Spania-pensjonister vil bli boende dersom de får et tilbud om eldreomsorg når det får behov for det. Men uten et slikt tilbud vil rundt halvparten tilbake til Norge.

Castilla-La Mancha

...eller Castilla som er det mer vanlige navnet, ligger på høysletten (mesetaen) syd for Madrid. Samlet folketall er på vel 1,7 millioner. Med sine nesten 80.000 km² er Castilla-La Mancha Spanias tredje største region. På den annen side har regionen Spanias laveste befolkningstetthet.



141 dagers folkefest



2.8 milliarder kroner, tre millioner gjester, spektakulær arkitektur, 141 dagers folkefest. Barcelona smeller til med en splitter ny bydel til tidenes første kulturelle OL Ambisjonene er enorme.

Spanske skiresorts

Nå er det nok! Under dette slagordet samler spanjolene seg nå, etter å ha opplevd det verste terrorangrepet i et EU-land gjennom tidene. Uansett om det viser seg at al-Qaida eller ETA er ansvarlige for terroren på spanske lokaltog, har Spania nå fått sitt 11. september - et traume det vil ta årtier å komme over og som kan få enorme konsekvenser i tiden som kommer.

Basta ya !



- Enkelt
- Trygt
- Raskt



Trenger du leiebil ?

www.spaniaguiden.no/leiebil

SPANIAPORTALEN.NO

- Startsiden for nordmenn i Spania



Yoely

Alfas del Pi

Fotoutstyr, bokhandel, kontorrekvisita
C/Federico García Lorca nr 15
03580 Alfas del Pi, Alicante · Tlf 965 888 644



HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Spaniaposten distribueres på over over hele Costa Blanca, Mar Menor og Costa del Sol. Her finner du noen av stedene du kan hente ditt eksemplar av Spaniaposten.

ALTEA:

Eso Es Cafe (V. havnen)
Casa Vital (I gamlebyen)
Papeleria Sevilla

ALBIR:

Supermercado Mendoza
Supermercado Mercadona
Kirkesenteret
Det norske bakeriet
Yoel Albir (I hovedgaten)

ALFAS DEL PI:

Costa Blanca Bok & Musikk
(V. Ayuntamiento)
Supermercado Costa Blanca
Supermercado Mendoza
Den norske klubben
CAM banken
Norske skolen
Reuma Sol
Yoely Alfaz del Pi
(V. Ayuntamiento)

BENIDORM:

Kirkesenteret
Restaurante El Escandinavo
Bosses

VILA JOYOSA:

Presna - Peder Lloret Marcet
Villa International Assistance
Solgården

GRAN ALACANT:

Den Norske Klubben
CAM Banken

SANTA POLA

Hipermercado Amika
Poseidon Presna

GUARDAMAR

Extranjero Bar/Restaurante

LA MATA

Saga Travel
Roy's Bar

TORREVIEJA

Den Norske Klubben
Los Arcos
Papeleria Baeza
Mas Amigos
Restaurante Rosaleda
Cafe Hudik
Heidi Frisørsalong
Det norske konsulatet

VILLA MARTIN

Langesen Spaniahus

LA SIESTA

Kiosco La Siesta

CIUDAD QUESADA

Presten
Skolen

LOS BALCONES

Kiosco Balcones

ROCIO DEL MAR

Bazar Kiosk

LA MANGA

Roy's Bar
Firstline

FUENGIROLA

Den Norske Skolen
Barfod Eiendom
La's Kos'os
La Panera - Den Danske Baker
El Mundo
Tre Kronor
Regina
Svenska Kliniken

Bli abonnent

Avisen kommer ut hver 14. dag med unntak av ferier.
Pris for et abonnement er:

72€ per år for abonnenter i Norge.
49€ per år for abonnenter i Spania.

Du kan bestille ditt abb. på vår nettside eller send din adresse til vår fax så vil du motta avisen sammen med en giro.

Mijas

Offensiv mot ulovlig byggevirkksomhet

Etter knapt en måned drift har det nye 'Policia Urbanistica' i Mijas patruljert rundt 2000 kilometer med vei. De har gjort 34 anmeldelser og stoppet 12 byggeprosjekter. Blant de stoppede prosjektene var fire lagerbygninger, noen av dem i områder som står i fare for å flommes over, en illegal sement fabrikk og en rekke boligprosjekter.

Denne spesielle politiavdelingen arbeider sammen med lokale miljøpatruljer. Satsingen er et ledd i rådhusets offensiv for å stoppe ulovlig byggevirkksomhet i Mijas. I en av byrådene får slike ulovlig oppførte bygg konsekvenser for hele byen. Når bygg oppføres uten nødvendig infrastruktur er det til slutt byens skattebetalere som blir sittende med regningen. Han

påpekte også miljøkonsekvensene og det estetiske aspektet ved slike bygg. 'Policia Urbanistica' kan utstede bøter til eier pålydende opptil 75% av verdien på de ulovlig oppførte bygg. Også håndverkere og entreprenører kan bøtelegges og de risikerer å få sitt utstyr beslaglagt. Dagbøter på opptil 600 Euro er også noe av det man risikerer når man bygger uten tillatelse i Mijas.

PP mindre pop



Den siste meningsmålingen fra RNS-Demoscopia viser at Partido Popular ikke kan forvente å gjøre et like godt valg som forrige gang. Regjeringspartiet vil sannsyn-

ligvis få mellom 174 og 176 seter i det neste parlamentet, noe som er mellom 6 og 9 representanter enn slik situasjonen er i dag. Meningsmålingen, som ble foretatt i midten av februar, indikerer også at sosialistene vil øke sin representasjon i parlamentet med omkring ti delegater, mens den prosentvise avstanden mellom de to største partiene faktisk er halvert. Samtidig viser meningsmålingen at hele 58 % av de som vil stemme på sosialistene tror PP kommer til å vinne valget.

Torturerer terrormistenkte?

En menneskerettighetsforsker i FN sa på onsdag at han tror innsatte i spanske fengsler, som er mistenkt for terrorisme, kan ha blitt utsatt for tortur eller annen mishandling.

Den nederlandske advokaten Theo van Boven skrev i en rapport til FN sin Menneskerettighetskommisjon at ut i fra den informasjonen han hadde fått tilgang til etter et besøk i Spania i oktober, kan ikke tortur karakteriseres som vanlig praksis i spanske fengsler, men det skjer samtidig alt for hyppig til å kunne karakteriseres som sporadisk og tilfeldig.

Van Boven har snakket med sentrale personer i den akademiske verden, rettsvesenet og byråkratiet i Spania, for å få best mulig grunnlag for å trekke sine konklusjoner. I tillegg har den nederlandske advokaten lest mange rapporter fra folk arrestert og avhørt av spansk politi, hvor det berettes om seksuelle overgrep, slag mot hodet og tap av bevissthet etter å ha fått plastposer over hodet. Van Boven skriver i sin rapport at han er blitt overbevist om at fangenes fremstillinger er korrekte.

Amerikanere bekymret over spansk vold

Menneskerettighetsavdelingen i USA sitt utenriksdepartement understreker flere negative trekk ved utviklingen i Spania i sin årlige rapport. Blant annet er amerikanerne bekymret over den volden som finner sted i spanske hjem ? til sammen døde 99 mennesker av slik voldsbruk i 2003. I samme tidsrom ble det registrert 35, 000 anmeldelser av mishandling i hjemmet. Rapporten peker også på at illegal smugling av kvinner og barn til prostitusjon i Spania fortsatt er et alvorlig problem.

Bra år for spansk film

Spanske kinoer registrerte oppgang både i omsetning og besøk i fjor i forhold til 2002. I følge det spanske filmforbundet ICAA var omsetningen i 2003 på drøyt 100 millioner euro, en oppgang på 15 millioner i forhold til 2002. I tillegg var det 65000 flere besøk på landets kinoer i 2003 enn året før.

Spaniaposten - Spanias suverent største skandinaviske publikasjon

Opplag: 12-15 000

Distribusjon: Costa Blanca, Mar menor & Costa del Sol

Adresse i Spania:
SpaniaPosten
Aptdo. de Correo 586
03590 Altea (Alicante)
España
Deposito legal: A-155-2002

Utgiver:
DAVID TYCO

Redaktør: Ammouche, Kim

Epost: red@spaniaposten.com
Tlf: +34 966 885 802 (14.00-20.00)
Fax: +34 966 885 803

Web: www.spaniaposten.com
Trykk: SERVICIOS DE IMRESION DE LEVANTE, S.A.

Annonsering:

Ta kontakt for priser eller se vår webside. Annonse materiell sendes pr epost til: desk@spaniaposten.com

Benidorm

Dylan og Sting til Benidorm



gamle Police vokalistbassisten er nå lagt ut til salg for 35 og 38 Euro.

En av rockens virkelige Grand Old Men, Bob Dylan, vil opptre i Benidorm niende Juli, mens irske The Corrs gjør entre 15 Juli. Ordføreren kunngjorde videre at det for øyeblikket foregår forhandlinger med to andre gigastjerner, nemlig Prince og David Bowie.

Benidorms ordfører har blitt kritisert av innbyggere og opposisjonen for å bruke for mye penger på få store arrangement. Mange hevder det hadde vært bedre med flere mindre kostbare arrangement.

Malaga

Lovens ensomme arm

Nylig ble det bestemt at Guardia Civil heretter skal la sine tjenestemenn patruljere veiene en og en heller enn parvis slik praksis har vært tidligere.

Tanken bak den nye strategien er at trafikkipolitiet på denne måten vil kunne patruljere et

større areal til enhver tid. Politifolkenes fagforening er slett ikke overlykkelig over at lovens håndhevere på veiene skal opptre enkeltvis heretter, de er bekymret for sikkerheten til sine medlemmer. Til enhver tid er det i overkant av seksti politifolk langs veiene i Valencia-provinsen.

Valencia

Forlenger rullebane til Americas Cup



Det ble nylig kunngjort at rullebanen på Valencias internasjonale flyplass Manises skal forlenges med 500

meter, for å gjøre den i stand til å ta i mot transatlantiske flygninger i tide til Americas Cup i 2007.

Arbeidet vil begynne til neste år, og det hele skal være fullført i 2006. Da vil rullebanen ha en lengde på mer enn tre kilometer, og dermed kunne ta i mot store flytyper som Boeing 747 og Airbus 340.

Madrid

Iberia kutter serveringen



Fra første mars var det slutt på gratis mat og drikke om bord på Iberias flygninger. Det eneste unntaket er de som reiser på businessclass.

Benidorm

Nordmenn alvorlig skadet

En buss med 53 britiske turister om bord kjørte for snart to uker siden inn i en Mercedes med fire nordmenn på hovedveien N-332 utenfor Benidorm. To passasjerer fikk bare lettere skader, mens to menn på 67 og 56 år måtte skjæres ut av bilvraket av brannvesenet. De to ble kjørt til sykehuset i Villajoyosa, hvor tilstanden ble karakterisert som alvorlig men ikke livstruende. Tre av passasjerene på bussen fikk lettere skader.

Alfaz del Pi

Funnet død

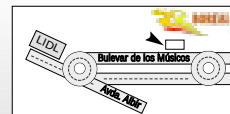


En norsk mann i 70 årene ble fredag morgen funnet død i sin leilighet i Albir. Mannen ble funnet av Guardia Civil og mannen skal ha ligget død i leiligheten i rundt 10 dager før han ble funnet. Konsulatet har varslet mannens familie i Norge.



DINE SKATTEFORPLIKTELSE I NORGE/SPANIA?

Skatteksperter på området norsk/spansk skatterett hjelper deg med oversikt og overholdelse av dine skatteforpliktelser. Setter også opp testamenter.



Kontakt Ragnhild Maria Talsnes på vårt kontor man-fre kl. 10-12.00 eller ring for avtale.

Tlf 96 686 65 17 Mob 650 75 42 12

Boreal Costa Blanca, S.L. Bulevar de Los Músicos 11, Edif. Cello I - Albir

Valencia

Kirurgisk sensasjon

En utrolig operasjon ble nylig gjennomført ved Rehabiliteringssenteret i Valencia, i følge pressebyrået EFE. For første gang i verden ble en amputert arm "holdt i live" i ni dager mens man ventet på at en infeksjon skulle gå over, slik at armen igjen kunne

og som fikk oppleve at legene koblet den avrevne armen til blodårer i benet, for å holde den i live mens en infeksjon i skulderen ble behandlet. Etter ni dager ble altså arm og skulder lykkelig gjenforent.

Den behandlende legen Dr. Pedro Cadavas beskriver operasjonen som en "fullstendig suksess".

Henriette

NORSK GARNBUTIKK

Centro Comercial, La Florida, Orihuela Costa (ca. 5 km sør for Torrevieja)
Du finner butikken i 2. etg. over supermarkedet.

Salg !

Vi må flytte ut av våre lokaler - siste åpningsdag i butikken vil bli 31. mars.

- 20-40 % på garn, broderier, strikkepinner etc.
- 10-20 % på bøker

Priseksempler:

- SMART superwash 2,30 €
- LANETT babyull 2,60 €
- FUNNY pelsgarn 2,30 €
- SVALE bom./silke/ 2,00 €
- Mønsterhefter 3,00 €

Åpningstid frem til 31. mars: Mandag - Fredag 10.00-16.00,
Lørdag 12.00-14.00 Tel/Fax. 965 32 69 70

Vi selger alt av minne og tilbehør for digitale kamera!

Albir

Fotoutstyr
Avda. del Albir
Alfas del Pi
Tlf: 966 867 393



Yoel
FOTOGRAFIA

Fotokopi og fotoutskrift fra digitale kamera: 0,30€ pr stk.

På flyttefot?

Gjør flytting til en god opplevelse - flytt med:



INTER LINE, D.A.

Regelmessige transporter Norge - Spania

Kontor i Norge: +47 22 28 51 05 Fax: +47 22 28 29 17

Vår agent i Spania: +34 669 003 443

Web: www.interline.as E-post: interline@laposte.net

Bassengtrening!

Bestill fysisk behandling!

Ingen ventetid på
akupunkturbehandling!
Bestill nå!



Miriam Kristiansen
Fysioterapeut & Akupunktør
e-post: miriam@fysiakos.com

Unni Sponland Skulstad
Fysioterapeut
e-post: unni@fysiakos.com

Carrer Estrella Polar 37
03581 El Albir
Tel. 966 86 56 86
www.fysiakos.com



Trygderefusjonsavtale

FYSIAKOS

Kristiansen fysioterapi og trening

KIROPRAKTORVAKTEN (Alicante-området)



Norsk Kiropraktor
Aleksander Bjargo DC
6 års utdannelse fra USA

Akutt hjelp alle dager
Ambulerende ved behov

RING: 966 89 59 89

Studie viser etterspørsel



Nesten en million tyske familier vurderer å etablere seg i Valencia regionen

En studie utført av Organisasjonen for Eiendomsmeglere og Entreprenører i Valencia (OEEV) har vist at i Tyskland alene vurderer 800 000 familier å slå seg ned langs delstatens kyststripe, etter at de har passert 55 år.

byggevirksomheten økte med 4,2 prosent i Valencia i fjor, i motsetning til et landsgjennomsnitt på 2 %. OEEV legger til at de tror veksten vil fortsette - det at Americas Cup kommer til området vil gi svært positive ringvirkninger for byggevirksomheten i Valencia fremover i følge OEEV.

Undersøkelsen viser også at

Fett betalt for smørsanger



Avisen Levante Mercantil avdekket nylig at en ikke helt ukjent kvinnebedærer og sanger ved navn Julio Iglesias skal ha mottatt mer enn tusen millioner pesetas for å promotere delstaten Valencia ved ulike handelsmesser i 1998.

I følge avisen ble det først etablert en kontrakt mellom sangeren og det valencianske eksportrådet IVEX, til en verdi av 315 millioner pesetas. Men i tillegg signerte lederen av IVEX, Joe Maria Tabares, en tvilsom kontrakt som gav kvinnebedæreren en tilleggsbetaling på 165 millioner pesetas for hver av de seks messene han opptrådte på. Folkevalgte i Valencia rapporteres å være i harnisk over Tabares sin heller tvilsomme ressursforvaltning.

TEMA: Her finnes artikler samlet innenfor en rekke kategorier, Eiendom, Spanias historie, jobb & utdanning, golf, festivaler, næringsliv & økonomi m.m.



ALT OM BO OG REISE I SPANIA

SPANIAGUIDEN.NO

Spaniaguiden.no er Norges største og mest besøkte "Spanske" nettsted.

Nettmagasinet har vært online siden høsten 2000 og leses hver måned av over 50.000 mennesker med interesse for bo og reise i Spania.

WWW.SPANIAGUIDEN.NO

NYHETSBREV

Hold deg oppdatert med SpaniaGuiden's nyhetsbrev som sendes ut 2-3 ganger hver måned og inneholder utdrag av nyheter og artikler fra SpaniaGuiden som har blitt publisert siden siste nyhetsbrev.

REGIONER

Her finner du artikler og reportasjer fra og om Spanias forskjellige regioner.

SØK

Let i tidligere publiserte artikler og finne artikler om spesifikke emner, steder etc.



NYHETER

Siste saker fra nyhetsbildet i Spania. Samt relevante saker fra Norske Medier

GUIDER

Her finnes våre guider ned med nyttig konkret informasjon rundt det å bo i Spania for kortere eller lengre tid. Kjøpe/leie bolig, starte firma etc.

LEIEBIL

SpaniaGuiden samarbeider med flere leverandører av leiebil over hele Spania og her kan du reservere din leiebil raskt og enkelt.

Sterling
Spania.com

Direkte til og fra
Skandinavia:

Barcelona
Alicante
Malaga



www.sterlingspania.com

Store tap for jordbruket etter kuldebølge



I begynnelsen av mars ble Spania rammet av en kaldfront vi sjelden ser på disse breddegrader, og som brakte hvit nedbør helt sør til Algerie.

Både i byene Alicante og Valencia ble det registrert temperaturer omkring nullpunktet, noe som ikke har inntruffet på mer enn tjue år. Kuldebølgen fikk alvorlige følger for deler av

jordbruket i Valencia og Alicante provinsene, siden mandel- og sitrusfruktavlingene ble sterkt skadet.

At kvikksølvet enkelte steder krøp helt ned til minus fem grader, kan etter foreløpige beregninger ha påført bøndene tap på mer enn 23 millioner Euro.



Trenger du leiebil ?

- Enkelt
- Trygt
- Raskt

www.spaniaguiden.no/leiebil

Kolossal oppdagelse i Teruel



Spanske paleontologer har oppdaget en nesten to meter lang fossil av et dinosaurbein, i Riodeva i Teruel-provinsen i det nordøstlige Spania.

Størrelsen på beinet tyder på at den forhistoriske kolossen var hele 35 meter lang og veide 50

tonn (!). I tillegg til benet fant forskerne en 30 centimeter bred negl.

Forskerne mener at dette er levninger av en til nå helt ukjent dinosaurtype. ?Gamlingen? er inntil videre navnløs, vi i SP er så frimodige at foreslår ?tyrannus max?.

ClimoTech
SERVICE CENTER





HydroFLOW

for kalkfritt vann
fra 224 €

PIONEER
AIR CONDITIONER

PIONEER klimaanlegg fra 950 € ferdig montert.



Ciudad Quesada 03170 Rojas Mail: climotech@telefonica.net
Tlf.: 965 725 568 Fax: 965 725 569 Web: www.climotech.no

Boligsøk på Internet...



MEDESTATE.COM



VI INNREDER BOLIGEN DIN I SPANIA

Vi er et norskeid innredningsfirma, ledet av erfarne norske fagfolk innen møbel, interiør og kunst.

- Vi har et tett samarbeid med dyktige spanske møbelfabrikker og innredningsleverandører.
- Vi skreddersyr interiøret slik du ønsker.
- Vi kan kjøper inn hele pakken for deg, møbler, tekstiler, lampe etc.
- Våre egne norske montører sørger for at alt kommer på plass.
- Våre priser og betingelser er meget konkurransedyktige.
- Vi stiller også ut og selger bilder, grafikk og verker av anerkjente norske kunstnere.

Vi holder til like utenfor sentrum i La Nucia, på hovedveien mot Benidorm, i det gule huset rett foran "Comercial Los Angeles".

NORSTIL ART S.L.

Inger Nancy Skjerstad (+34) 678 780 496
Johan Hjellegjerde (+34) 651 182 543

E-mail: norstil@start.no
Fax (eFax): 0044 870 831 6826
Internet: www.norstil.no

PALMETRÆR OG FRUKTTRE TIL SALGS!

Palmer: Washingtonia: ca. 2 m høy (50 cm stamme): 10 €
Phoenix: ca 1,5 m høy: 10 €
Frukttrær: ca. 2 m høy: 50 €



Stort utvalg, mange størrelser. Levering og utplantning kan avtales.



18 års erfaring mellom Spania og Norge

- Vi har stort lager i Alfaz del Pi, Malaga og Tønsberg.
- Vi ordner alle dokumenter, pakker og lagrer.
- Vi utfører alle slags flytteoppdrag inn/utland
- Vi utfører også lokalflytting på Costa Blanca
- Vi kjører hver Tirsdag mellom Spania og Norge.

Tlf: Spania Kontor: 0034 966 895 291 · Fax: 0034 966 896 656
Vakt tlf: 00 34 600 55 22 44 · E-mail: spania@flyttespesialisten.com

Flyttekompaniet SL

Poligono Industrial L'Alberca E-03570 La Nucia

"Vårt motto: Best, billigst og først"

Flyttespesialisten Norge a/s: Narverødveien 40, N-3113 Tønsberg
Tlf: 0047 33 41 45 80 · Fax: 0047 33 41 45 81
Vakt tlf: 0047 415 32 415 · E-mail: norge@flyttespesialisten.com



MARKEDER

Marked i Fungirola



MARKEDER COSTA DEL SOL

MANDAG:

Marbella (La Albarizas)

TIRSDAG:

Nerja
Fuengirola (Feria Plassen)

ONSDAG:

Calypso
Estepona (Avda. Juan Carlos)
Marbella (La Albarizas)
Rincon de la Victoria (Paseo Maritimo)

TORSdag:

San Pedro (Ambulatorio Nuevo)
Torre del Mar (Avda. Europa)
Torremolinos (Aquapark)
Veleg

FREDAG:

Benalmádena (Pueblo, Arroyo de la Miel, Plaza del Alguacil)
Calypso

LØRDAG:

Coin (Plaza de La Rubia)
Marbella (Puerto Banus de Toros)

SØNDAG:

Fuengirola (Puerto Marina)
Malaga (Nær fotballstadion)
Marbella (Capitan Cortes)
Benalmadena (Tivoliparken)

MARKEDER COSTA BLANCA

MANDAG:

Callosa d'en Sarrià
Dénia
Parcent
San Pedro del Pinatar
Santa Pola
Elche
La Nucia
San Pedro

TIRSDAG:

Altea
Alicante
Benidorm
Callosa d'en Sarrià (Frukt og grønt)
Orihuela
Mil Palmera (17-20)

ONSDAG:

Callosa de Segura
Santiago de la Ribera
Benidorm
El Campello
La Mata
Guardamar
Torrevieja / La Mata
Muchamiel
Ondara
Polop
San Miguel de Salinas
Tuelada

TORSdag:

Alicante
Gandia
San Javier

Jávea

Pego
Rojales
Villajoyosa
La Marina (Torrevieja)

FREDAG:

Alfás del Pi (8.00 - 14.00)
Finestrat
Gata de Gorgons
Dénia (Frukt og grønnsaker)
Los Montesinos (kveld/natt)
Moraira
Oliva
Pilar de Horadada (natt)
Torrevieja (nære busstasjonen)

LØRDAG:

Alicante
Almoradí
Torre Pacheco
Elche
Benissa
Calpe
Callosa d'en Sarrià (Frukt og grønt)
Gandia
Santa Pola
Playa Flamenca

SØNDAG:

Benidorm
Ciudad Quesada (Zuco)
La Nucia
Campo Guardamar
Albir/Alfáz El Cisne
La Marina (Torrevieja)

Tips oss om markedene vi mangler: red@spaniaposten.com



BRUKTMARKEDER (RASTROS)

ALICANTE:

Daglig kunstmarked ved Paseo Gadeo fra 1200
Søndager kunst og antikk fra 0900

BENIDORM:

Søndager jazz, funk og loppemarked

BENALMADENA:

Onsdager 09-14.00 - Paloma Park

CALPE:

Onsdager fra 0800-1400

DÉNIA:

Fredager fra 0800

FUENGIROLA:

Lørdager (Feriaplassen), Lørdager (Las Canadas)

GUARDAMAR:

Søndager (Rastro Santa Ana)

JALÓN:

Lørdag loppe- og antikkmarked fra 0800-1400

TEULADA:

Sødag stort brukmarked (Flyttet til Pedreguer)

LA NUCIA:

Søndager loppemarked

POLOP:

Søndager loppemarked

VILA JOYOSA:

Søndager kunst og antikk fra 0900

Asociación Hispano-Nordica

Spansk-Nordiska föreningen Costa Blanca



Aktiviteter: Bibliotek, bridge, petanca, bowling, resor, utflykter og firedrag.

Medlemservice: Översättning till och från spanska, hjälp vid kontakt med läkare och spanska myndigheter. Konsulärförstärkning för svenska medborgare i Ahn's lokaler mellan 16.00-18.00, varje tisdag och torsdag.

Välkommen som medlem i vår förening, för mer information ring kontoret, som är öppet måndag till fredag mellan 10.00 - 13.00, 1/9 - 30/5.

Tel: 965 853 576 Fax: 966 806 227 E-mail: hispanonordica@ctv.es
Besöksadress: C/ Amanecer 2, Edif. Suecia, Benidorm



KIRKESENTERET I FUENGIROLA



Iglesia Sueca, Edif. Tres Coronas, Avda. Alc Clemente Diaz 4, Portal E-102 Fungirola
Tlf. og fax kirkekontor: 952 461 419
Tlf. prest hjemme: 952 466 848

Vi holder til i den svenske kirken som vi samarbeider med. Kirken ligger rett bak "Mercado Central" i Fuengirola, ca 100 meter fra både tog- og busstasjonen.

MARS

Mandag 1. mars: kl 17.00: Korovelsler
Torsdag 4. mars: kl 18.00: Besøk fra Vestfold krets
Fredag 5. mars: kl 20-23: Ungdomsklubb
Søndag 7. mars: kl 11.00: Gudstjeneste. Kirkekaffe.
Mandag 8. mars: kl 17.00: Korovelsler
Fredag 12. mars: kl 20-23: Ungdomsklubb
Søndag 14. mars: kl 11.00: Gudstjeneste - Fuengirola, Kirkekaffe.
Mandag 15. mars: kl 17.00: Korovelse, Kl 17.30: Barnekor: "SolBaGos"

Torsdag 18. mars: kl 18.00: Fest på Kjerka
Fredag 19. mars: kl 20-23: Ungdomsklubb, Fuengirola.
Søndag 21. mars: kl 11.00: Gudstjeneste - Fuengirola.
Barnekoret synger, 5.-6. klasse fra skolen deltar. Kirkekaffe.
Mandag 22. mars: kl 17.00: Korovelse.
Fredag 26. mars: kl 20-23: Ungdomsklubb, Fuengirola.
Søndag 28. mars: kl 11.00: Gudstjeneste - Fuengirola.
Mandag 29. mars: kl 17.00: Korovelse.

FASTE AKTIVITETER PÅ KIRKESENTERET:

Mandag: Åpent hus 10-14, Torsdag: Åpent hus 10-14, Søndag: Gudstjeneste kl. 11.00 - Med kirkekaffe



KIRKESENTERET I TORREVIEJA



Avda. de las Naciones 6, Ciudad Quesada, 03170 Rojales, Alicante, Espana.
Tlf.: 00 34 966 717768
Faks: 00 34 965 725486
Mobil: 00 34 629 084172

MARS

Tirsdag 02. kl 1100: Bibelkunnskap i prestegården.
Lørdag 06. kl 13-1500: Grøtsalg i prestegården.
Søndag 07. kl 1500: Gudstjeneste i La Siesta Kirke.
Onsdag 10. kl 1900. Kulturkveld på kulturhuset, Torrelamata.
Lørdag 13. kl 1300-1500: Grøtsalg i prestegården.
Søndag 14. kl 1500: Gudstjeneste i La Siesta kirke.
Diakonien dag v/forstander Prestegård og Sjømannskirkens stab.
Tirsdag 16. kl 1100: Bibelkunnskap i prestegården.
Lørdag 20. kl 1300-1500: Grøtsalg i prestegården.
Søndag 21. kl 1500: Gudstjeneste i La Siesta kirke.
Lørdag 27. kl 1300-1500: Grøtsalg i prestegården.
Søndag 28. kl 1500: Samtalegudstjeneste i La Siesta kirke.
Tirsdag 30. kl 1100: Bibelkunnskap i prestegården.

Sorg og omsorg...det gjør godt å snakke om det.

Har du mistet noen som står deg nær eller sliter med ulike tap? Det kan gi støtte å møtes med andre i samme situasjon. Vi starter med samtalegrupper i midten av februar 2004. Gruppene ledes av to personer, og alle har taushetsplikt. Tilbudet er gratis. Påmelding til: Diakon Ragnhild Løkke, Tlf. 966 784 677/62 65 472 11

Arbeidsgruppe og treskjæringsgruppe hver onsdag kl 1100 i prestegården.
"Armonia de Noruega", Sjømannskirkens kor i Torrevieja, over hver torsdag kl 1100-1330 i La Siesta kirke. Dirigent: Anna Marie Hval Solberg. Leder: Torleiv Pundnes tlf. 96 696 52 67.

Barneklubb og barnegospel kl 1800-2000 på Den norske skolen hver onsdag. Ungdomsklubb på Den norske skolen hver torsdag kl 1930.

"Bonnering" annenhver tirsdag når det ikke er bibelkunnskap. For opplysninger kontakt: Liv Odny Moen tlf. 96 678 54 95 og Svein Johannesen tlf. 96 532 78 82/mobil 605 438 712

Rosemalingskurs i prestegården. Kuningjores siden.

Lesing. Opplysninger fås på prestekontoret.

Folkedansgruppe. Øving i norsk folkedans i rest. Los Arcos. Nærmere opplysning: Krossøy tlf. 670 779 936.

Blåseorkesteret over hver tirsdag kl 1700 i La Siesta kirke.

Avda. de las Naciones 6, Ciudad Quesada, 03170 Rojales
Tlf.: 00 34 966 717768

Faks: 00 34 965 725486
Mobil: 00 34 629 084172

Odd Fellow og Rebekka

Odd Fellow og Rebekka inviteres til samvær:



Søndag 01/02 kl. 19.00
Søndag 22/02 kl. 19.00
Søndag 14/03 kl. 19.00
Søndag 04/04 kl. 19.00
(Hverdaglig antrekk)

Søndag 07/03 Kirkesøndag kl. 11.00

Strømmes Minnekirke (Solgården)

Motested: Den Norske Klubben
Edif. Alfa Lux, C/ Tinent Segui, 20
Alfáz del Pi

Informasjon tlf. Spania:

Trygve Rønnebo leder 96 686 4782
Vilgann Sørensen nestleder 96 587 0450
Laila Krotos sekretær 96 685 3390
Grethe Hollingen kasserer 61 775 9374

Åpent for nordiske søstre og brødre.

Etter møtet, som varer ca. 1/2 time, har vi sosialt samvær, og da kan også ikke Odd Fellow medlemmer delta. Så ta med din ledsager.

Den Glade Blåsegruppen Costa Blanca

Søker nye medlemmer, stor som liten. Har du spilt før og har lyst til å bli en av oss, med eller uten instrument, ta kontakt med Ingebrigtsten på tlf: 966 814 146.

Vi øver hver mandag kl. 20.00 på kirkesenteret i Albir. Med et variert og trivelig repertoar. Ikke nøl ta kontakt i dag!

Helge Ingebrigtsten / Formann

MC KLUBB



Motor Bikers International - Torrevieja

Vi treffes alle torsdager kl. 19.30 på "Bar Columbus", Torreta 2, og på lørdager kl. 11.00 på bensinstasjonen ved La Sista rundkjøringen (CV90) for lørdagstur.

Alle er velkommen!

For info ring Goran 696 875 777



KIRKESENTERET I ALBIR



Adresse: Carrer Mart 8
El Albir
Tlf.: 966 867 474
Faks: 966 867 466

MARS

02.03. Tirsdag 19.30 Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret.
05.03. Fredag 12.00 Sjømannstreff. Kirkesenteret
07.03. Søndag 11.00 Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
17.00 Familiegudstj. Kirkesenteret.
20.30 After Eight. Kirkesenteret.
09.03. Tirsdag 19.30 Alltid på en tirsdag. Årsmøte. Kirkesenteret.
14.03. Søndag 11.00 Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
17.00 Hylerten. Kirkesenteret.
16.03. Tirsdag 18.00 Bonnenettverk. Kirkesenteret.
19.30 Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret.
18.03. Torsdag 19.30 Fest på kjærka. Minnekirken.
Torsdag 20.30 After Eight TEMA. Kirkesenteret.
21.03. Søndag 11.00 Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
23.03. Tirsdag 19.30 Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret.
25.03. Torsdag 19.30 Kulturkveld på Kirkesenteret.
(I samarbeid med Den norske Klubben)
28.03. Søndag 11.00 Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
19.00 Ung Messe/Samtalegt. Minnekirken.
30.03. Tirsdag 19.30 Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret.
31.03. Søndag 13.00 Seniorettreff på Kirkesenteret.

FASTE AKTIVITETER PÅ KIRKESENTERET:

Boccia-spill hver mandag og torsdag fra kl. 10.30.
Sjømannskirkens arbeidsgruppe, onsdag kl. 11.00.
Barnekoret "Costabagos" over torsdag kl. 17.15
Mellomtrinnskorset (4.-7. klasse), torsdag kl. 18.30-19.30
TenSing (fra og med 8. kl.) over fredag kl. 18-20.
Ungdomsklubben møtes fredag kl. 20.00.
Grøtservering og familie-boccia (12.30) hver lørdag kl. 11.30-14.00.
Sjømannstreff 1. fredag i måneden kl. 12.00
Seniorettreff for fastboende - på oppsatte datoer
"Hylerten" - familietreff - på oppsatte datoer
"After Eight", for yrkesaktive - på oppsatte datoer
Sorggruppe og samtalegrupper om tro og tvil og andre livsspørsmål.
Forbønnstjeneste etter hver gudstjeneste
Vi har også sorggrupper og tilbud om samtalegrupper.

ÅPNINGSTIDER:

Kirkesenteret er åpent for kaffe, prat og vaffer på disse tidene.
Mandag - lørdag kl. 10.30 - 14.00
Søndag - onsdag kl. 18.00 - 20.30

Prestens kontortid: Tirsdag 10.30 - 12.00 eller etter avtale.
Tlf.: 00 34 966 86 7474 Faks: 00 34 966 86 7466

Vil helst bo i Spania

En større undersøkelse utført av NOVA viser at de fleste Spania-pensjonister vil bli boende dersom de får et tilbud om eldreomsorg når det får behov for det. Men uten et slikt tilbud vil rundt halvparten tilbake til Norge.

- Dødelighetstallene blant nordmenn i Spania øker på ingen måte i takt med utflyttingen. I de eldste aldersgruppene er det faktisk flere som flytter fra Spania til Norge enn motsatt vei, sier Nova-forsker Anne Helset til VG.

PLEIEMANGEL

Manglende pleietilbud i Spania og et ønske om å være nær barna og resten av familien på slutten av livet, er ifølge undersøkelsen hovedgrunnene til at de aller fleste utflytterne ikke blir i Spania livet ut.

- Jeg skulle så gjerne nytt mine siste dager i solen, men det er dessverre umulig å få pleie hvis man ikke har råd til et privat tilbud. Vi kommer hjem med

halen mellom bena til slutt, sier en eldre norsk kvinne som har bodd i flere år på Costa Blanca-kysten.

KLASSESKILLE

Nova-undersøkelsen viser også at norske kommuners storslåtte planer om sykehjemsbygging i Spania så langt har resultert i svært få konkrete resultater. Bare Bærums-hjemmet i Altea og Bergen kommunes sykehjem i Alfaz del Pi er blitt realisert, men de er ikke beregnet for dem som har meldt utflytting.

Blant Spania-bosatte nordmenn har i stor grad bare de med råd til å betale for et privat tilbud, mulighet til å få pleie i Spania. [VG]

Hva mener du om utsagnet "jeg vil flytte hjem til Norge hvis ektefelle/samboer eller jeg skulde bli hjelpe-/pleietrengende ?

24% Passer dårlig
32% Passer delvis
44% Passer godt

Hva mener du om utsagnet "dersom det var norske tilbud om eldreomsorg i Spania, ville jeg bli boende i Spania selv om jeg skulle behøve pleie og omsorg" ?

14% Passer dårlig
20% Passer delvis
66% Passer godt

Kilde: NOVA

BOKEN "KJØP AV BOLIG I SPANIA"

Boken omhandler skatter ved kjøp/salg, arv, testament, helse, forsikringer, emigrasjon, oppholdstillatelse, årlige drifts-omkostninger, skatteloven mellom Norge og Spania av 2001 m.m. Pris kr 250 + porto. For medlemmer av Spaniaklubben gis kr 100,- i rabatt. Boken bestilles på www.aleco.no



Vi kan tilby:

- Tolk
- Transport
- Hjemmesykepleie
- Sykepleie artikler
- Utleie av hjelpemidler

Kontakt Gunilla & Anne:

Anne (0034) 666 171 601

Gunilla (0034) 607 467 404

Fax (0034) 966 882 404

Skandinavisk Sykepleie Service

Vi dekker Costa Blanca og Costa del Sol

BAR-0CHO

8

Freitag 19. mars kl 17.00: "Platoon", Am.film 1986 av Oliver Stone, 4 oscar, m. norske tekster. **Lørdag 20. mars:** BRITNEY SPEARS PARTY, musikk, drinker og stemning i Britney stil, mye rosa. **Søndag 21. mars:** "Jalla Jalla", Svensk komedie 2000. **Freitag 26. mars:** Camilla arrangerer ELVIS PARTY med overraskelser. **Lørdag 27. mars** kl 17.00: "The Shawshank Redemption" Am. drama 1994, 7 oscar, m. norske tekster. **Søndag 28. mars** kl 17.00: "Rock Star", Am, musikk drama 2001, m norske tekster.

Åpent freitag, lørdag & søndag fra kl 16 andre dager fra kl 20

Vi holder til vis a vis "Sarita" (indisk restaurant) foran "Mail Boxes" i Albir

Gastrocomer i Torrevieja



Den syvende "Gastrocomer"-messen i Torrevieja ble avholdt ved havnen fra 2. til 7. mars. Messen var vellykket i fjor, så dette året var messen utvidet til hele 3000 m2 - med i alt 52 stands og 14 deltagende restauranter.

BEATE LYSTAD

BEATE@SPANIAPOSTEN.COM

Blant restaurantene som var medvirkende kan bl.a. nevnes Brisas del Mar, La Fina Boca, Barlovento, Sierra Golf, Miramar og Don Camilo. Det var prøvesmaking og servering av tre retters midt-dager med tilhørende drikke mellom kl. 13.00-17.00. Det var i år også for første gang show med musikk og diverse kul-

turelle presentasjoner, for å promotere Torreviejas kultur og fremme turismen i byen.

De som eventuelt gikk glipp av denne syvende Gastrocomer-messen får vente til neste vår, da kommer nok teltet i havnen opp nok en gang - i en kanskje enda større utgave?

**P
P
S**

Pers Property Service

Bilutleie - Ettersyn - Utleie - Formidling/salg av bolig - Alarm

BILUTLEIE

24 timers flyplass service i Alicante & Murcia

Telefon/fax: 966 723 064 Mobil: 655 249 682 - 679 272 374

e-mail: post@pers-property.com Web: www.pers-property.com



Time etter avtale

620 660 884

Hverdager 09.00 - 17.00

Åge Jordal, fysioterapeut og
akupunktør NFKA
Alfaz del Pi

- SKANDINAVISK TERAPISENTER -
- BETANIEN -

**NORSK FYSIOTERAPI
MED
FULL TRYGDEREFUSJON**

Til norske borgere med gyldig norsk legereklamisasjon, godkjent og stemplet ved ditt trygdekantor i Norge. HUSK reklamisasjonen må være ny (under tre måneder gammel).

Vi mottar også privatpasienter

3D Visualisering

- Bilder for print
- Bilder for web
- Animasjon for web
- Animasjon for video
- CD-ROM presentasjon

Colonia Escandinavia - Soler Inmobiliaria



BILDER: Bildene viser en 3D visualisering av en rekke boliger som oppføres i Alfaz del Pi av Soler Inmobiliaria. Visualiseringen er laget på grunnlag av arkitekttegningene for boligen, og foto fra tomten.

Noruega del Sol - Boreal Costa Blanca



BILDER: Bildene viser en visualisering av enebolig som er under oppføring nære den norske skolen i Alfaz del Pi av Boreal Costa Blanca. Visualiseringen er laget på grunnlag av arkitekttegningene for boligen, og foto fra tomten.

- Foto-realistiske visning av boliger, med naturtro overflater, lys og skygge. Innvendig og utvendig med materialer etter spesifisering.
- "Material tester" så man tydelig kan se hvordan boligen vil fremtre med forskjellige typer, flater, fliser, taksten etc.
- Previsualisering av boliger og hele urbanisasjoner med siste generasjons verktøy og med foto-realistisk resultat. Og legge boligene inn i landskapet hvor de skal oppføres.



Kontakt oss demonstrasjon eller pris på visualisering av ditt prosjekt:
DT Media - Mob: 627 816 569 • Tlf: 966 881 002 • Fax: 966 885 803

Stadig flere senger i Benidorm

Benidorm trenger ytterligere 160 000 nye turister hvert år for at feriebyen skal være fullbooket når de siste byggeprosjektene er fullført. Dette i følge Hotellsammenslutningen HOSBEC. Joan Devesa, lederen for HOSBEC, uttalte nylig at når de nye hotellene står ferdige vil byens overnattingskapasitet øke med 15 prosent. Antallet senger vil da være nesten 45 000.



Hotell i særklasse

Det første hotellet med "homoseksuell profil" ble nylig åpnet i Benidorm. Det 55 rom store overnattingsstedet ved navn Babylon, ble åpnet med ordfører Perez Devesa til stede. Vertskapet, Toni og Barrie Drewitt-Barlow takket ordføreren for all støtte.

De britiske millionærene Drewitt-Barlow ble først kjent i

England da de betalte en surrogatmor for å frembringe deres barn.

Drewitt-Barlow etablerte seg først i Torrevieja men ble møtt med så store fordommer at de raskt flyttet fra saltbyen til fordel for Benidorm som i mange år har hatt et stort homofilt miljø.



Barrie og Tony har åpnet hotell med homofil profil i Benidorm

sky link Lavest pris på telefonsamtaler

Norge **Sverige** **4,9 cts/m**

Europa **USA** **Canada** **5,5 cts/m**

EU mobil: 25cts/m Spansk mobil: 22 cts/m
Intet oppstartsgebyr / Takst pr. sekund / Fra første sekund

Japan: 23: cts/m - Russland: 25 cts/m - Brasil 15 cts/m - Israel: 14 cts/m
Sør Korea: 14 cts/m - Kina 14 cts/m - Argentina: 20 cts/m - Australia: 12 cts/m

For mer informasjon besøk vår webside og fyll ut skjema: www.skylink.es

Skylink Comunicaciones S.A.
902 01 02 05
fax: 914 118 692 e-mail: info.skylink@skylink.es

Godkjent av CMT (Comisión Mercado Telecomunicaciones)

Alt om eiendom i Spania:
WWW.SPANIAGUIDEN.NO

OPPHØRSSALG

÷ 75%

BEGRENSET TID, VÆR RASK

Tepper 300x200 ~~3900 €~~
NÅ KUN 950 € !!

Enormt utvalg: Nian, Esfahan, Bidjar, Tabiz, Kashan, Sarough, Ziegler, Nepal, Moud, Ardebil, Kolai, Yalameh, Kirman, Zanjan, Birjand, Heriz, Kashan etc.

SALGETS SISTE DAGER:

TIR
16

MARS
10.00-1930

ONS
17

MARS
10.00-1930

TOR
18

MARS
10.00-1930

FRE
19

MARS
10.00-1930

LØR
20

MARS
10.00-1930

SØN
21

MARS
10.00-1930

MAN
22

MARS
10.00-1930

TIR
23

MARS
10.00-1930

ONS
24

MARS
10.00-1930

NH HOTEL ***** ALANDA

Boulevard Principe Alfonso von Hohenloe

N340 km 176,6, 29600 Marbella - Tlf: 952 899 600 Mob: 660 394 917

Basta Ya!



Nå er det nok! Under dette slagordet samler spanjolene seg nå, etter å ha opplevd det verste terrorangrepet i et EU-land gjennom tidene.

Uansett om det viser seg at al-Qaida eller ETA er ansvarlige for terrorren på spanske lokaltog, har Spania nå fått sitt 11. september - et traume det vil ta årtier å komme over og som kan få enorme konsekvenser i tiden som kommer.

DAMMER AV BLOD

Torsdagen 11. mars begynte som alle andre dager i Spanias hovedstad - hektisk. Folk skyn-dte seg til arbeidet, mange tar toget. Så starter marerittet. Omtrent klokken 07.30 begynte det å smelle i sentrum av Madrid, og i løpet av 20 minutter hadde ti bomber omgjort togstasjonene Atocha, Santa Eugenia og El Pozo til blodige slakterhus, hvor omkring 200 ble drept og over 1000 skadet.

Døde og alvorlig skadde ble fraktet bort på bårer. De som var lettere skadd satt og gråt hjelpeløst på fortauene ved togstasjonene. De hadde sett mennesker bli blåst i filler. På stasjonene lå avrevne armer og bein i store dammer av blod.

RASENDE

På gaten satt Antonio Sanchez, en 53 år gammel kommunikasjonstekniker, som reiste med et av togene inntil eksplosjonen der inntraff. Han kom uskadet fra det, men hadde

selv sett tre dødsofre. Toget var fullt av mennesker som var på vei til arbeid. Han er rasende over det som er skjedd.

- Slikt kan man ikke gjøre mot mennesker som er på vei til jobb, vanlige mennesker, både utlendinger og spanjoler, sier Sanchez til TT.

-ETA HAR SKYLDEN

Statsminister Jose Maria Aznar var raskt ute med en kommentar til katastrofen, synlig preget av det som hadde skjedd.

- Jeg føler smerten som om det skulle vært mine egne, sier statsminister.

Den spanske regjeringen legger skylden for terrorangrepet på separatistorganisasjonen ETA.

- ETA har vært ute etter en mas-sakre i Spania. I dag oppnådde de dessverre sitt mål, sier innenriksminister Angel Acebes.

I en TV-overført tale sa statsminister Jose Maria Aznar at ofrene i terrorangrepet ble drept "rett og slett fordi de var spanske".

- De kriminelle som har forårsaket så mye død i dag vil bli arrestert, sa Aznar. - Vi skal lykkes i å bekjempe terroristene, lovet han, med klar adresse til den baskiske separatistorganisasjonen ETA.

FN presset til å utpeke ETA

FNs sikkerhetsråd ga etter for press fra spanske myndigheter, da de anklaget den baskiske separatistgruppen ETA for å ha stått bak terroraksjonen i Madrid.



LOGRENDE: Spanias utenriksminister Ana Palacia, her side om side med USA's Colin Powell, drev selv aktiv lobbyvirksomhet via telefon, samtidig som de spanske FN-diplomatene avfeide alle antydninger om at Madrid-bombene snarere bar preg av å være terrornettverket al-Qaidas verk.

Beslutningen om å utpeke en skyldig bare timer etter at bombeeksplosjonene hadde funnet sted, savner sidestykke i Sikkerhetsrådets historie.

Da Sikkerhetsrådet 12. september 2001 fordømte angrepene mot USA, inneholdt resolusjonen til sammenligning ingen referanse til al-Qaida.

Både Tyskland, Russland og flere andre av medlemslandene i Sikkerhetsrådet var da også nølende til å anklage ETA.

Ifølge diplomatiske kilder pres-set imidlertid den spanske regjering, som står foran et viktig valg, hardt på for å få Sikkerhetsrådet til å utpeke ETA som skyldig.

LOBBYVIRKSOMHET

Spanias utenriksminister Ana Palacia drev selv aktiv lobbyvirksomhet via telefon, sam-

tidig som de spanske FN-diplomatene avfeide alle antydninger om at Madrid-bombene snarere bar preg av å være terrornettverket al-Qaidas verk.

I rådets resolusjon, som ble enstemmig vedtatt, fordømmes derfor bombeangrepene på det sterkeste, samtidig som det slås fast at disse ble utført av "terroristgruppen ETA".

USAs FN-ambassadør John Negroponte forsvarte resolusjonsteksten, men medga samtidig at rådets medlemmer ikke hadde noen forutsetning for å bedømme riktigheten av den spanske regjeringens påstand om at ETA sto bak.

- Bedømmelsen er at disse angrepene ble utført av ETA, og vi har ingen informasjon om det motsatte, sa Negroponte.

STILLER SPØRSMÅL

FNs generalsekretær Kofi

Annan var derimot mindre kategorisk, og nøyde seg med å slå fast at drap på uskyldige sivile aldri kan forsvares.

Ekspertene på ETA og internasjonal terrorisme stilte også straks spørsmål ved påstandene, og mente angrepene mer så ut til å ha al-Qaidas signatur.

Lederen for det baskiske separatistpartiet Batasuna, som regnes som ETAs politiske fløy, var blant de første til å fordømme bombene, noe partiet aldri tidligere har gjort i de tilfeller ETA har stått bak aksjoner.

DØDSTOGENE

Kort tid etter at Sikkerhetsrådet hadde vedtatt sin resolusjon, mottok den arabiske avisen Al-Quds al-Arabi i London en kunngjøring som var undertegnet al-Qaidas såkalte Abu Hafs al-Masri-brigade som påtok seg skylden for det de kalte Operasjon dødstogene i Madrid.

-Neppe ETA

Forsker Marianne Heiberg ved Norsk Utenrikspolitisk Institutt har tatt doktorgrad på ETA. Hun sier at terroraksjonen i Madrid ikke minner om ETAs vanlige metoder.

Min første reaksjon er at ETA er den første kandidaten, men dette ikke typisk for dem. Hvis ETA står bak disse bombene, så har de endret taktikk på en helt radikal måte, sier Heiberg. Hun understreker at den baskiske organisasjonen har forsøkt å unngå at sivile har kommet til skade.

- ETA pleier å gi en advarsel. Det kan jo være slik at beskjedene denne gangen har kommet for seint. Men denne aksjonen har tydelig hatt som mål å drepe

så mange som mulig. Det har aldri ETA gjort, sier Heiberg. Det er mer sannsynlig at gruppen tilkoblet al-Qaida står bak. Vi må huske at Spanias statsminister Jose Maria Aznar sammen med Storbritannias statsminister Tony Blair har vært den som har støttet president Bush i Irak-spørsmålet, sier Heiberg.

- Spania har 1300 soldater i Irak. I tillegg har det blitt avslørt flere al-Qaida-celler i Spania. Og denne aksjonen er typisk for al-Qaida, sier hun.

Kaldere Spania

Det vil nok ta en god stund før det spanske samfunnslivet og politikken blir noenlunde normalisert etter 11.03.04.



11. mars 2004 vil være skrevet med blod i spanske historiebøker for all fremtid. I likhet med New York for tre år siden har Madrid nå fått et sår det vil ta lang tid å hele. Den spanske nasjonen er i sjokk, og konsekvensene av det som har skjedd er svært vanskelige å forutsi. Mye kommer an på hvem det er som står bak blodbadet.

Dersom det viser seg at Al Qaida er ansvarlig, er terroren amerikanerne fikk føle for to eg et halvt år siden kommet til Europa, og alle storbyer innenfor EU kan bli rammet av lignende terroraksjoner. For EU vil det derfor også være et veiskille om Bin Ladens menn står bak - man må velge mellom Bush sin kompromissløse maktbruk eller en mer pragmatisk, ikkevoldelig tilnærming.

Dersom ETA står bak, viser de nå en blodtørstighet og kynisme de aldri har vært i nærheten av tidligere. Dette vil kunne føre til en total krig mellom ETA og spansk politi fremover - hvor alle virkemidler tas i bruk. De politiske frontene både i Baskerland og Spania vil også bli ekstremt tilspisset. Konsekvensene er vanskelige å forutsi, men de kan bli svært store.

Uansett er det påfallende å se hvordan den spanske regjeringen har oppført seg nå like etter at terrorangrepet fant sted - umiddelbart gikk Aznar gått ut og nærmest forhåndsdomte ETA for det som har skjedd. Kanskje Aznar burde gå litt i seg selv - hans aggressive og kompromissløse holdning både i forhold til ETA og krigen i Irak kan ha påført det spanske folk denne ulykken.

911 dager siden 9/11

Terroraksjonen i Madrid skjedde nøyaktig 911 dager etter terrorangrepene mot New York 11. september 2001. På engelsk skrives datoen 9/11. Politiet i Madrid fant samme kveld som angrepet, en varebil med arabiske lydopptak fra Koranen og sprengningsutstyr.

Angrepet skjer også 911 dager og 17 timer etter at to kaprede fly fløy inn i Pentagon og tvillingtårnene i New York. Klokken 15 i ettermiddag var det 912 dager siden flyene traff tvillingtårnene.

Spanske myndigheter hevdet tidligere torsdag at den baskiske separatistorganisasjon ETA var skyldig i aksjonene, men holder nå muligheten åpen for at islamske terrorister kan stå bak terrorangrepet i Madrid.

Den London-baserte arabiske avisen Al-Quds al-Arabi et brev der en gruppe i Osama bin Ladens al-Qaida-nettverk angivelig påtar seg ansvaret for terrorbombene som har tatt 192 menneskeliv og såret mer enn 1400.

I brevet omtales bombeaksjonene mot jernbanen i Madrid som «Operasjon død-stog».

- Dette er en del av oppgjøret med Spania, korsfarereren og Amerikas allierte, i deres krig mot islam, heter det ifølge AP i eposten.

Et lydbåndopptak som ble sendt på arabiske kanaler oktober, og som skal være innlest av Osama bin Laden, truet nasjoner som deltok i den amerikanske okkupasjonen av Irak.

- Vi forbeholder oss retten til å svare på rett tid å sted mot alle land som deltar i den urettferdige krigen, særlig Storbritannia, Spania, Australia, Polen, Japan og Italia, sa stemmen.

Spanias statsminister José María Aznar har vært en av George W. Bush nærmeste støttespillere i krigen i Irak. Og han har vist lite evne og vilje til å lytte til de tallrike kritiske røster i Spania som har kritisert hans støtte til Bush.



911: Angrepet skjer også 911 dager og 17 timer etter at to kaprede fly fløy inn i Pentagon og tvillingtårnene i New York.

STÅLET VAREBIL

Varebilen ble funnet i bydelen Alcala de Henares 150 kilometer utenfor Madrid, etter tips fra naboer.

Varebilen ble funnet i byen Alaca de Henares som ligger 15 mil utenfor Madrid.

Tre av de fire togene som ble bombet startet turen til Madrid fra denne byen. Det fjerde toget passerte byen på vei mot den spanske hovedstaden.

- På grunn av dette funnet har jeg bedt etterforskerne om ikke å utelukke noe spor i etterforskningen, sa innenriksminister Acebes på en pressekonferanse 11. Mars.

I forsetet på varebilen ble det funnet sju detonatorer og et lydbånd der vers fra Koranen leses på arabisk.

Den spanske innenriksministeren utpekte torsdag den baskiske terrorgruppen ETA som ansvarlig for bombeaksjoner, men han har moderert disse uttalelsene noe.

- Hovedsporet er fortsatt ETA, men vi må være svært forsiktige og etterforske andre spor, sier Acebes.

Men Arnoldo Otegi, lederen for ETAs ulovlige politiske fløy Batasuna, sier at han ikke tror at ETA er ansvarlig. Han mener også at aksjonen ikke har ETAs fingeravtrykk, fordi den baskiske separatistorganisasjonen har som varemerke å varsle om sine aksjoner på forhånd.

Også sjefen for Europol sier i kveld at angrepet minner lite om tidligere terroraksjoner fra ETA.

Alt om eiendom i Spania:

WWW.SPANIAGUIDEN.NO

2. opplag i salg nå!

Svein Woje & Kari Klepp
JESUS DØDE IKKE PÅ KORSET
Urevangeliet Q

Boken tar for seg det siste som er oppdaget i utlandet rundt Jesu død, blant temaene er likkledet i Torino, Jesu bror, Paulus som skapte kristendommen og mye mer. Boken kjøpes hos Kristines Bokhandel i Skandinavisk senter i Torrevieja. Pris 20€ www.borglund.no



FIXTELECOM

Fixtelecom Ltd er et paneuropeisk telefonselskap med etablert internasjonal virksomhet mot flere land. De første landene hvor Fixtelecom tilbød sine tjenester var Norge og Sverige, hvor det nå finnes over 100 000 kunder. Selskapet er en videreselger av fast telefoni tjenester til privatmarkedet. Selskapet har hovedkontor sentralt i London og nå styrker vi våre avdelinger og starter et servicesenter i Malaga.

Teknisk medarbeider

På grunn av økende oppdragsmengde søker vi nå etter tekniske medarbeidere. Vi søker resurser med kompetanse innen IT, data kommunikasjon, telekommunikasjon eller faktureringsprosesser.

Sentrale arbeidsoppgaver vil være:

- Oppbygning og drifting av datanettverk på vårt servicesenter.
- Jobbe med utfordrende oppgaver i våre teletekniske styringssystemer
- Prosjektarbeid.

Vi søker kandidater med følgende profil:

- Utdannelse innen IT
- Minimum 2 års relevant arbeidserfaring
- God kunnskap og erfaring med MS produkter
- God kunnskap med generell Windows-teknologi
- Forståelse innen telekommunikasjons bransjen
- Erfaring fra arbeid i prosjekter

Du er:

- Utadvendt, positiv og omgjengelig
- Initiativrik og ansvarsfull
- Resultatorientert med behov for å se fremdrift og resultater i egne og felles arbeidsprosjekt
- Du er mellom 25 og 35 år Vi kan tilby:
- Spennende og utfordrende arbeidsoppgaver
- Hyggelige kollegaer og et godt arbeidsmiljø
- Godt fagmiljø med utviklingsmuligheter
- Konkurransedyktig lønn

Ved spørsmål vennligst ta kontakt med Technical Manager, Frank Almenning 0044 7971 002543. Søknad og CV merket "Teknisk" sendes frank.almenning@fixtelecom.org eller FixTelecom, Edificio luxfor portal II, c/Bodegueros no. 21 Planta, Poligono S. Rafael, Malaga. Søknadsfrist 29. mars

FIXTELECOM

Fixtelecom Ltd er et paneuropeisk telefonselskap med etablert internasjonal virksomhet mot flere land. De første landene hvor Fixtelecom tilbød sine tjenester var Norge og Sverige, hvor det nå finnes over 100 000 kunder. Selskapet er en videreselger av fast telefoni tjenester til privatmarkedet. Selskapet har hovedkontor sentralt i London og nå styrker vi våre avdelinger og starter et servicesenter i Malaga.

Drifts sjef

På grunn av økende oppdragsmengde søker vi nå etter Drifts sjef. Vi søker resurser med kompetanse innen IT, data kommunikasjon og telekommunikasjon.

Sentrale arbeidsoppgaver vil være:

- Oppbygning og ledelse av vår tekniske drifts avdeling.
- Delta og lede ulike tekniske prosjekter.

Vi søker kandidater med følgende profil:

- Utdannelse innen IT - Minimum 4 års relevant arbeidserfaring
- God kunnskap og erfaring med MS produkter
- God kunnskap med generell Windows-teknologi
- Forståelse innen telekommunikasjons bransjen
- Erfaring fra arbeid i prosjekter

Du er:

- Utadvendt, positiv og omgjengelig
- Strukturert, initiativrik og ansvarsfull
- Resultatorientert med behov for å se fremdrift og resultater i egne og felles arbeidsprosjekt
- Du er mellom 25 og 40 år

Vi kan tilby:

- Spennende og utfordrende arbeidsoppgaver
- Hyggelige kollegaer og et godt arbeidsmiljø
- Godt fagmiljø med utviklingsmuligheter
- Konkurransedyktig lønn

Ved spørsmål vennligst ta kontakt med Technical Manager, Frank Almenning 0044 7971 002543. Søknad og CV merket "Teknisk" sendes frank.almenning@fixtelecom.org eller FixTelecom, Edificio luxfor portal II, c/Bodegueros no. 21 Planta, Poligono S. Rafael, Malaga. Søknadsfrist 29. mars

Stappfullt fengsel



Staben ved fengselet Fontcalent protesterer nå mot forholdene for de innsatte og sine egne arbeidsvilkår ved fengselet. I løpet av årets to første måneder har 500 mennesker blitt sendt til Fontcalent for å sone.

I og med at fengselet allerede huset 450 innsatte ved årsskiftet, noe som tilsvarer det antallet fanger fengselet var ment for da det ble bygd, har de innsatte det nå omtrent som sardin på boks.

Det Spanske Fengselsvesenet sier i en pressemelding at de fortløpende vurderer å sette i verk hastetiltak som kan bedre forholdene for de innsatte ved Fontcalent. Mer enn halvparten av disse kommer fra utlandet.

FENGSEL FOR UTLENDERE

Nylig bestemte regjeringen at det skal bygges et spesialfengsel for utlendinger i Fontcalent i Alicante Provinsen. Det nye fengselet skal lokaliseres nært det fengselet som allerede ligger i området, og skal bygges på en 9000 kvm stor tomt som er eid av forsvarsdepartementet. Fengselet vil ha en kapasitet på omkring 100 innsatte, og vil være øremerket for de som er beordret utvist.

FIXTELECOM

Fixtelecom Ltd er et paneuropeisk telefonselskap med etablert internasjonal virksomhet mot flere land. De første landene hvor Fixtelecom tilbød sine tjenester var Norge og Sverige, hvor det nå finnes over 100 000 kunder. Selskapet er en videreselger av fast telefoni tjenester til privatmarkedet. Selskapet har hovedkontor sentralt i London og nå styrker vi våre avdelinger og starter et servicesenter i Malaga.

Kundebehandlere

Vi styrker nå vår kundeservice og søker kundebehandlere for å betjene det norske markedet. Vi søker deg som er mellom 20 og 45 år, som er entusiastisk og resultatorientert, som ikke er redd for å ta i et tak, og som forstår betydningen av god kundeservice.

Sentrale arbeidsoppgaver vil være:

- Inngående kundehenvelser via telefon, brev og e-post
- Koordinering og oppfølging av ordre

Ønskede kvalifikasjoner:

- Evne og lyst til å drive med kundebehandling
- Utadvendt, serviceinnstilt og fleksibel
- Gjerne erfaring fra lignende arbeid
- Erfaring med bruk av PC/Internett som arbeidsverktøy
- Gode norsk-kunnskaper

Vi kan tilby:

- Spennende og utfordrende arbeidsoppgaver
- Hyggelige kollegaer og et godt arbeidsmiljø
- Konkurransedyktig lønn

Ved spørsmål vennligst ta kontakt med Customer Service Manager, Solveig Hovde, telefon 951 016 301. Søknad og CV merket "Kundebehandler" sendes solveig.hovde@fixtelecom.org eller FixTelecom, Edificio luxfor portal II, c/Bodegueros no. 21 Planta, Poligono S. Rafael, Malaga. Søknadsfrist 29. mars.

Dødelig spansk trafikk



EN AV ATTEN: I Spania har hver 18. ulykke dødelig utfall.

Spania har den høyeste dødelighetsindeksen i trafikken i hele EU. Selv om enkelte land har høyere ulykkesstatistikk enn Spania, omkommer flest trafikanter her i landet.

Indeksen er på 28 døde per hun-

dre millioner trafikkerte mil. På en ?god? andre plass kommer Hellas med 27 døde, mens Belgia og Frankrike følger med henholdsvis 16 og 14. Sverige har den laveste dødelighetsindeksen innenfor EU med ?bare? åtte døde.

I Spania omkommer i gjennomsnitt en person ved hver attende ulykke, det er betydelig oftere enn gjennomsnittet i EU som er ett dødsoffer ved hver 31. ulykke.

GESTORIA DURAN

GA

Fra 09.00 til 14.00 kan du hver dag treffe norskstalende Gunilla på vårt kontor i Albir !

Skal du selge eller kjøpe bolig ?

Kontakt våre spesialister

- Råd og hjelp ved alle problemstillinger ved kjøp/salg/leie av eiendom
- Arv og testamente
- Spansk skatt/selvangivelse/rådgivning
- Firmaetablering, regnskap etc.
- Import, omregistrering og registrering av kjøretøy

Etablert i Albir i mange år. Duran er ett selskap du kan stole på i alle sammenhenger som hjelp ved notar besøk, verddivurdering av eiendom, registreringer etc.

Vi har nå norsk personale som snakker alle Skandinaviske språk!

Gestoria Duran
Avda. del Albir 35
03581 Albir
(Vis a vis CAM banken)



Tel: 966866317
966867097
Fax: 966865933
966866896
Åpent 9-14 og 16-19

HAR DU HUSKET VEIAVGIFTEN?

Vi tilbyr deg rimelig og lettvint hjelp til dette og mye mer!

Stikk innom eller ring oss for avtale. Vi holder til ved siden av CAM i Los Frutales.

NORSK
Servicesenter

Avda. Alfred Nobel 121,
Local 8, Torrevieja
Tlf: 96 570 67 99
Fax: 96 570 54 01

e-mail: servicesenteret@sydenhus.com

Leiebil i Spania



Billigst via Internet !



SPANIAGUIDEN.NO

PRIS PR UKE

(RABATT VED LENGRE LEIEPERIODE)



SMART € 112



FORD KA € 112



FORD FOCUS € 172



FORD FOCUS STV € 188



RENAULT MEGANE € 330



MERCEDES VITO € 450

ENKELT • TRYGT • RASKT

1. GÅ TIL VÅR NETTSIDE
2. VELG ØNSKET BIL OG HENTESTED
3. VELG ANTALL LEIEDØGN.
4. SJEKK PRISEN
5. NÅR DU HAR DEN BILEN DU ØNSKER, TRYKK PÅ "BOOKING"
6. DU MOTTAR BEKREFTELSE OG DETALJER PR. MAIL

DU BETALER BILEN NÅR DU HENTER DEN !

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

PRIS INKLUDERER FORSIKRING OG FRI KILOMETER. EVENTUELL BENSIN PÅ BILEN KOMMER I TILLEGG. PRISENE I EURO ER GJELDENE OG OPPGJØR SKJER I FORM AV EURO KONTANT ELLER KORT, NÅR MAN HENTER BILEN. VI TAR FORBEHOLD OM ENDRING AV VALUTAKURSER. BARNESETER KAN OGSÅ BESTILLES. INGEN AV VÅRE BILER ER ELDERE ENN 3 MÅNEDER GAMLE !

Direkte til gang til norsk TV !

- Startsidene for nordmenn i Spania

SPANIAPORTALEN.NO



ET LIV UTEN SYKDOM

Å ha en god helse er det mest viktige i livet. Ved "Center for Alternativ Medisin ELIOS", strever vi for at alle helseproblemer du måtte ha raskt blir identifisert og behandlet. Dr. Yanis Bernarts og Dr. Svetlana Galeva, to leger som arbeider ved Elios senteret forklarer oss forskjellige metoder:

- Ved Elios senteret bruker vi en kompleks tilnærming til våre pasienters helseplager. Vår prioritet er å oppdage kilden til sykdommer. Pasientene gjennomgår først en grundig undersøkelse, basert på høyteknologiske metoder, "Non Linear Diagnostic System (NLS)"



- Den første undersøkelsen tar omtrent en time. I løpet av denne tiden sjekker vi alle kroppens viktigste systemer og organer. Legen kan så se kroppens tilstand, og ved hjelp av NLS teknologien legen også forutse sykdommer og plager.

- Neste trinn er behandling av sykdommen. Men før behandlingen går i gang er det elementært å rense kroppen for gifter og oppsamlede avfallstoffer. Mesteparten av giftene er i kroppens indre organer, og hvert andre av disse stoffene er direkte giftige. Som man sier innen kinesisk medisin "Døden begynner i kroppens indre".

- For å rense de indre organene bruker vi hva vi kaller "Hydro Colonix Therapy", noe som innebærer bruk vann tilsatt urter og oljer. Dette bidrar til å fjerne gifter og avfallstoffer fra kroppens indre. Etter rensingen starter selve behandlingen, hvor vår første prioritet er å unngå bruk av kjemiske medisiner. Det vil benyttes Laser Terapi, terapeutiske massasje og "Metaterapi". Sistnevnte benytter "motsatte energibølger" for å rekallibrere kroppens energier.

Vi kan vise til fremragende resultater, både med pasienter som bor i Spania og tilreisende fra land som Holland, England og Norge, som kommer tilbake til vår klinikk for å fortsette sin behandling.

Senteret for Alternativ Helse teknologi ELIOS

Benidorm:

Calle Gambo, 5 - B1

Tel: 966 80 82 01 - Contact person: Nathalie Amand

LESERKOMMENTAR

Lege synsing



Jeg vil bare si noen ord som respons på innlegg siste utgave av avisen. Der det blir tatt til motmøte mot kritikken av den norske legen, det er vel antagelig den samme legen vi snakker om, uten at det blir nevnt navn.

Det er vel ikke legen som sådan som blir kritisert, og jeg nevner prisene generelt her på kysten, og det må en hver jo få lov å ha en egen mening om, uten at det går på person, men jeg syntes også at innlegget der en kvinne kritiserer hans oppførsel ang en underlivsundersøkelse skulle inneholde noe mer

opplysninger så saken blir litt mer nyansert.

Han hadde vel en grunn, og jeg syntes at han hun sagt å får hun si b så leserne kan gjøre seg opp en egen mening på et reelt grunnlag. Jeg er ikke spesielt for prisene på tjenester her, men på den annen side er det opp til folk selv å velge. Det jeg er i mot her, er den grunnleggende holdningen at, kun profitten teller

HILDE ROLSTAD

LESERKOMMENTAR

Hvorfor jeg deltok i Brennpunkt

Jeg vet at det bor norske barn og ungdom i Spania som er utsatt for til dels grov omsorgsvikt. På grunn av et ikke eksisterende hjelpeapparat, og at ingen offentlig myndighet tar ansvar, er disse barna fullstendig rettsløse. De er for det meste overlatt til sin egen skjebne. Motivasjonen min for å stille opp i Brennpunkt var å bidra til å sette søkelys på denne problematikken. Håpet mitt er at det kan settes i verk tiltak for å hjelpe flest mulig av dem.

På kommentar plass skriver Spaniapostens redaktør at TV-produsentene burde spørre seg selv hvilke motiv kilden har for å stille opp i programmet. Det er vel akkurat det redaktøren har

gjort; spurt seg selv. Han spurte i alle fall ikke meg før han på en meget sterk måte insinuerer at jeg har andre og mer tvilsomme motiv enn de som er nevnt ovenfor.

Jeg har bodd i Spania i 51/2 år, og jeg ønsker å fortsette å bo her. Årsaken er at oppholdet har gitt meg økt livskvalitet. Selvfølgelig ønsker jeg å markedsføre også denne siden av livet i Spania. Det blir imidlertid helt feil for meg hvis ønsket om å publisere det gode liv i Spania, skal brukes som et argument mot å sette fingeren på alvorlige problem.

RAGNAR NILSEN



**TANNLEGE
allmennpraksis**

Implantater, kroner, broer, proteser, estetikk, fyllinger, kjeveortopedi, bleking eller rens ?

Arne Mathisen (Norsk kjeveortoped)
Dr. Pedro J. Amor Koole (Hollandsk tannlege)

Vi snakker norsk og engelsk
Åpent kl. 10.00 - 14.00

Vårt kontor i Torrevieja:

Avda. de la Libertad, 2, 4. etg. B Tel / Fax: 965 717 512
03180 Torrevieja
(Ovenfor Tivoli)



Spanske preposisjoner

For å få flyt i språket er det viktig å kunne bruke preposisjonene.

Preposisjoner er de småordene som sier noe om tings forhold til hverandre; f.eks katten ligger **UNDER**

bordet, hvor da under er preposisjonen. Eksempler følger hvor vi tar utgangspunkt i de norske preposisjonene:



TIL A

¿Vas a la discoteca?
A angir retning

Drar du til diskoteket?

FRA DE

Soy de Noruega
Soy hijo de mi madre
De sier noe om herkomst.

Jeg er fra Norge.
Jeg er min mors sønn

UNDER

På spansk brukes to forskjellige ord på norsk ville ha brukt kun **under**

Durante

Durante mi estancia en noruega...
som "i løpet av" på norsk, gjelder tid

Under mitt opphold i Norge.....

Debajo de

El pajarito muerto esta debajo de la jaula
Debajo de tilsvarende norsk under når det gjelder beliggenhet.

Den døde fuglen ligger under buret.

I/INNE I:

En

El pajarito esta en la jaula
Estoy en mi casa
En sier noe om beliggenheten.

Fuglen er i buret.
Jeg er hjemme

MELLOM

Entre

La jaula esta entre los pajaritos
Estamos entre Calpe y Benissa

Buret er mellom de to fuglene.
Vi er mellom Calpe og Benissa.

GJENNOM

Por

El pajarito ha salido por la puerta

Fuglen har fløyet ut gjennom døren.

PÅ

En

El pajarito esta en el culumpio

Fuglen er på husken

Dette er noen av de mest brukte preposisjonene, men når man snakker om klokkeslett og når man refererer til døgnet brukes preposisjonen litt annerledes enn på norsk.

A las siete de la tarde

Klokken syv på ettermiddagen

A brukes alltid foran klokkeslett og de brukes når man angir deler av døgnet når det også er angitt klokkeslett.

Por la noche

På natten

Por brukes når det angis deler av døgnet.

Når man på norsk sier at man ser på TV eller hører på radio brukes det på spansk ingen preposisjon;

Ver la tele

Se på TV

OM UKEDAGENE

LUNES - mandag – Kommer av det latinske Luna – måne. Mandag er altså månedagen.

MARTES - tirsdag – Kommer fra romernes krigs- og korndyrkingsgud Mars.

MIÉRCOLES - onsdag – er markedsdagen. Kommer fra romernes gud for handel – Merkur.

JUEVES - torsdag – Kommer fra romernes mektigste gud – Jupiter.

VIERNES - fredag – Kommer fra romernes gud for kjærlighet – Venus.

SÁBADO - lørdag – er jødernes hellige dag kalt Sabbaten.

DOMINGO - søndag – Kommer fra Dominus, som betyr herre, altså Herrens dag.



MIÉRCOLES: Merkur er romernes gud for handel, onsdag er markedsdagen.

SPECTRUM FM

ENGELSK KVALITETS RADIO

'Setting the standard for English Language Radio in Spain'

MORE MUSIC LESS CHAT

THE BEST MUSIC FROM TODAY RIGHT BACK TO THE SIXTIES

INTERNATIONAL NEWS

NEWS ON THE HOUR EVERY HOUR

EUROPEAN & LOCAL NEWS

UPDATES THROUGHOUT THE DAY & WEATHER REPORTS

TOP SPORTING ACTION!

THE BEST SPORTS COVERAGE GUARANTEED

PLUS GREAT COMPETITIONS

SPECTRUM FM... LOCAL RADIO AS IT SHOULD BE!

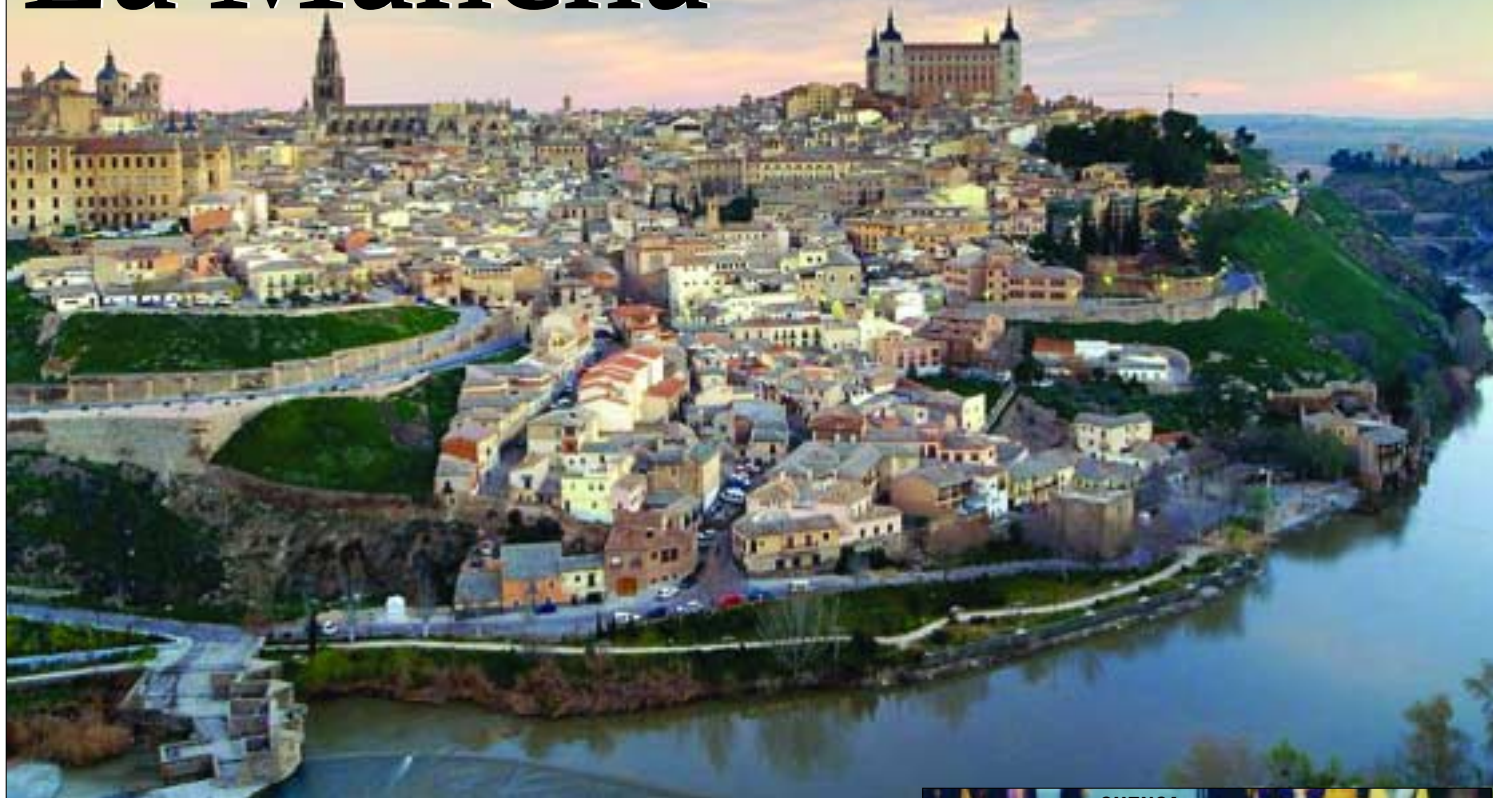
Malaga 105.5
Almeria 92.6
Alicante 105.1
Alfaz 88.2



Yoel
FOTOGRAFIA

Albir
Fotoutstyr
Avda. del Albir
Alfas del Pi
Tlf: 966 867 393

Castilla La Mancha



TEKST: MAGNAR ENEBAKK

MAGNAR@SPANIAPOSTEN.COM

Castilla-La Mancha, eller Castilla som er det mer vanlige navnet, ligger på høysletten (mesetaen) syd for Madrid. Provinser i Castilla-La Mancha er Albacete, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara og Toledo. Samlet folketall er på vel 1,7 millioner. Med sine nesten 80.000 km² er Castilla-La Mancha Spanias tredje største region. På den annen side har regionen

Spanias laveste befolkningstetthet med kun 21 innbyggere per km².

Toledo, beliggende 70 km syd for Madrid, er provinshovedstaden - og en av Spanias mest monumentale byer med viktige epoker av spansk kunsthistorie og arkitektur. Maleren El Greco (grekeren) slo seg ned i Toledo i det 16. århundre, og etterlot seg mange av sine største verker der. Cuenca,

omkring 160 km øst for Madrid, er en annen meget severdig by. Både Toledo og Cuenca er av UNESCO erklært som verdensarv.

Det karakteristiske for Castilla-La Mancha er den sterke konsentrasjonen av vindistrikter på det varme, tørre slettelandet, som ligger 500-800 meter over havet. Det var her roman- og sagnfiguren Don Quijote kjempet mot sine vindmøller. En stilisert Don Quijote-figur finnes i dag i det offisielle seglet for anerkjente viner fra regionen.

La Manchas sletteland har flere steder som forbindes med Don Quijotes fiksjoner. Et av disse er Campo de Criptana, hvor det er noen av de vindmøllene som Don Quijote fabulerte om og beskrev som giganter. Beliggenheten er ca 110 km syd for Aranjuez.

Castilla-La Mancha er beriket med tre av de viktigste nasjonalparkene på den Iberiske halvøy:



Cuenca, omkring 160 km øst for Madrid, er blant annet kjent for sine påskeprosesser, merk hattene som utvandrere til Amerika tok med seg.

• Parque Nacional de las Tablas de Daimiel er et stort våtmarksområde 140 km syd for Madrid

• Parque Natural de las Lagunas de Ruidera beliggende ca 100 km vest for Albacete er et av de viktigste innsjøområder

• Parque Nacional de Cabañeros ligger ved sydenden av Toledofjellene og 70 km nordvest for Real Ciudad. Parken har 900

botaniske arter, og huser den største koloni av svarte gribber i Europa. Antall besøkende er begrenset til 42 per dag.

Byen Valdepeñas som ligger sør i regionen, har gitt navnet sitt til vinen herfra. Valdepeñas har et unikt mikroklima for vinproduksjon, spesielt for denne høysletten, som ellers er preget av store temperatursvingninger.



SPANIAPOSTEN

Viste du kan laste ned tidligere utgaver av Spaniaposten fra vår nettside ?



Alle utgaver av Spaniaposten legges ut på vår nettside i komplett elektronisk versjon samtidig som den gis ut på papir. Du kan laste ned avisen og lese den på din PC.

www.spaniaposten.com

NIVOLA SPAS

Ville mars tilbud !
Fra 4799 alt ink.

Unn deg selv luksuriøs vannmassage
Nyt en totalt avslappende opplevelse
Ha din egen bit av paradiset hjemme

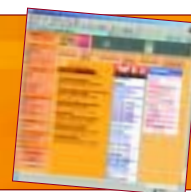
Gunstige finansierungsordninger

CE
MADE IN THE UK
Spafarm
QUALITY AND FUNCTION
C.C. Centro Mas Almaz del P.
Tel. 966 81 43 02

SPANIAPORTALEN.NO

- "Spania-nordmenns" egen startside.

- Nyheter fra norske og spanske aviser samt samlet på ett sted. Kontinuerlig oppdatert.
- Direkte tilgang til norske aviser radio og TV via internet
- Direkte tilgang til nettbank og søkemotorer



Sov deg hjemover!

BilTog Europa

- Behagelig reise uten stress og køer
- Uthvilt og sikkert hjem til Norge
- Spar utgifter til overnatting, bensin og bompenger
- Den tunge bagasjen ligger trygt i bilen
- Under reisen kan du spise, nyte et glass vin, lese, spille kort, sove...
- Vi sender billetter, belaster kredittkort (Visa, Diners eller Mastercard)



Basel/Lörrach -
Hamburg
Fra 336 euro*

Narbonne -
Hamburg
Fra 540 euro*
Maks. bilhøyde 163 cm.

BilTog Europa selges i
billettsalget på Oslo S.
E-post: biltog@nsb.no
Telefoner: 23 15 24 47,
-48, -49, -50

* Inkl. bil, egen liggevogns-kupé og frakost for inntil 5 personer. Oppgi turkode 150 ved bestilling.

DB AutoZug

NSB

Det spanske imperiet

Det spanske imperiet kan deles inn i et oversjøisk imperium og et europeisk imperium. Nabolandet Portugal hadde vært det første europeiske land som hadde utviklet en omfattende direkte sjøhandel uten om Europa i det portugiserne ble det indiske havs fraktemenn. Men Portugal kontrollerte ikke kystene av det indiske hav, og kontakten mellom Portugal og den portugisiske virksomheten i det indiske hav var sjelden.

TOR FØRDE

WWW.EUROPAS-HISTORIE.NET

I 1492 utrustet Ferdinand og Isabella Columbus med tre skip for å finne en ny sjøvei til India. Det ble begynnelsen på Spanias oversjøiske imperium. Sevilla ble det viktigste knutepunktet mellom Spania og Amerika. En viktig grunn til at landene på den pyreneiske halvøya ble de første europeiske land som utviklet sjøfart på verdenshavene finner man i deres beliggenhet i forhold til havstrømmer og vinder. En annen grunn kan være at de allerede var inne i en ekspansjonsfase på slutten av fjortenhundretallet. Immanuel Wallerstein skriver:

Chaunu argumenterer veltilende for den fornuftige påstand at det ikke var hellet som hadde ansvar for at Spania oppdaget Amerika. Spania var det land på denne tiden som var best utstyrt "ikke bare til å utnytte de muligheter som bød seg, men også til å skape seg nye muligheter." England gjorde bruk av italieneren John Cabot, men hans "engelske" ekspedisjon var avhengig av spansk støtte. Det var ikke før i det syttende århundre at Frankrike og England tok til med oppdagelsesferder, og de lyktes ikke riktig før i det attende.

Men i det sekstende århundre lyktes Spania i å skape et svært imperium på det amerikanske kontinent, et imperium med et omfang som bare var begrenset av transportkostnadene. Dette innebar en lynrask økning av den atlantiske handelen, som fikk sitt volum åttedoblet mellom 1510 og 1550, og så igjen tredoblet fra 1550 til 1610. Sentret for denne handelen var et statsmonopol i Sevilla, som på mange måter kom til å utvikle den avgjørende byråkratiske struktur i Spania. Edelmetall var den sentrale artikkel i den transatlantiske handelen.

De viktigste delene av det amerikanske imperiet kom til å bli Mexico og Peru. Mexico ble

erobret av Cortes og Peru ble erobret av Pizarro. Mexico hadde vært aztekernes rike, og Peru var inkaenes rike. I første omgang bestod den spanske økonomiske aktiviteten i Amerika av plyndring. Senere, da det ikke var mer igjen å plyndre, begynte de å utvikle andre virksomheter, alle bygd på tvangsarbeid. Den som kom til å bety mest for Spania i første omgang var sølvutvinniga i Potosi. Den kom i gang like etter at alt gullet var stjålet, og førte til at edelmetallflommen fra Amerika til Spania varte uten andre avbrudd enn de som pirater forårsaket i mer enn et århundre.

Samtidig med at det oversjøiske imperiet ble utviklet kom Spania til å bli senter for et europeisk imperium. Framveksten av dette imperiet er knyttet til Karl den femte, i Spania Karl den første. Han var født i år 1500 som sønn av Filip av Østerrike og Johanna, datter av Ferdinand og Isabella av Spania. I 1506 arvet han Østerrike og Nederlandene etter faren, og i 1516 arvet han Spania og det oversjøiske imperiet etter morfaren. Da den tyske keiser Maxmillian døde i 1519 ble Karl valgt til hans etterfølger som hellig tysk-romersk keiser. Han var "keiseren i riket der sola aldri gikk ned." Det hadde også vært en annen kandidat til stillinga som Hellig Tysk-Romersk keiser, Frankrikes konge Frans den første. Frankrike var det folkerikeste landet i Europa, og et rikt og mektig land. Frans hadde, i likhet med keiser Karl V, ambisjoner om å dominere Europa, og var involvert i Italia, der Frankrike var Spanias motstander i kampen om dominans og hegemoni. Frans I av Frankrike aksepterte ikke den Hellige Tysk-Romerske keisers overhøyhet.

Det kom til å være krig mellom Habsburgermonarkiet og Frankrike, med enkelt avbrudd, helt fram til begge var bankerott

og Karl V abdiserte i 1556, og enda noen år lenger. Denne krigen kom i stor grad til å bli utkjempet i Italia, men også i Flandern. Både Frankrike og Spania søkte dominans i Italia, som tradisjonelt hadde vært den rikeste og mest avanserte delen av Europa, men også så oppsplittet at Italia ikke var i stand til å forsvare seg mot makter som Frankrike og Spania. Spania oppnådde å få kontroll over de viktigste handelsbyene i Italia med unntak av Venezia.

Imperiet var stort og mangfoldig. Det utgjorde på ingen måte noen enhet. Det som bandt imperiet sammen var fyrsten. Da Karl V ble kronet til keiser over det Hellige Tysk-Romerske riket styrte han over Spania, Nederlandene, forskjellige deler av Tyskland, inkludert Østerrike, Bøhmen, Ungarn, Franche-Comte, Milano og de spanske middelhavsbesittelsene (Napoli, Sicilia, Sardinia og Balearene). I 1521 overlot Karl styret over Østerriket til sin bror Ferdinand.

Karl V var fyrste over noen av de rikeste og mest avanserte områdene i Europa, Sør-Tyskland, Burgund og de nord italienske byene.

Flandern var et av de rikeste og mest avanserte områdene i Europa, betydelig bedre utviklet enn Spania. Den viktigste byen i dette området var Antwerpen. Antwerpen var blitt den mest sentrale by i den europeiske økonomien. Antwerpen bandt middelhavshandelen sammen med østersjøhandelen og den transkontinentale handelen via Tyskland, og bandt også England og Portugal til den europeiske økonomien. Og i tillegg var Antwerpen tidlig i det sekstende århundre Europas viktigste pengemarked. Derfor var Antwerpen svært viktig for Karl V siden han ikke hadde betydelige faste skatteinntekter, i

hvertfall ikke sammenliknet med utgiftene han hadde, og derfor var Karl V svært avhengig av kreditt fra Antwerpen og fra Fuggerne. Til gjengjeld for disse kredittene fikk lånegiverne monopol på diverse næringsvirksomhet. Fuggerne fikk f.eks. monopol på å drive sølvgruver i Tyskland, og også beiterettigheter over store områder kunne kreditorgrupper få enerett til. Lånegiverne kunne også få tilgang til kongens inntektskilder og rett til å utpante skatt. De overtok altså deler av det vi betrakter som statens oppgaver som motytelse for lån.

Spania var i ikke bare i krig mot Frankrike, men måtte også føre en langvarig krig mot Tyrkia (1521-1543) som hadde angrepet Ungarn og Østerrike. Dessuten kom reformasjonen i Tyskland i denne tida og skapte vanskeligheter for Karl V. De protestantiske fyrstene hadde i 1531 stiftet det schmalkaldiske forbund til felles vern, og i 1540 var størstedelen av Karls tyske riket protestantisk.

I første del av Karl V's regjeringstid var disse høyt utviklede kapitalistiske områdene (Sør-Tyskland, Antwerpen og de nord italienske byene) de viktigste støttene for Imperiet. Den rikeste finans- og kapitalist gruppering i Europa var de tyske Fuggerne. Fuggerne drev ikke bare med handel og finansieringsvirksomhet, men også med gruvedrift. De, og en stor del av de betydelige handels- og finanshusene i Sør Tyskland, kom til å bli så nært bundet opp til Imperiet at de stod og falt med hverandre.

I Tyskland hadde situasjonen lenge vært kaotisk, men i perioden 1450-1500 hadde det skjedd en viss konsolidering av fyrstedømmene. Men reformasjonen og bondekrigene kom på 1520-tallet og kastet om kull framgan-

gen. Nedgangstider satte inn i Tyskland der adelens makt økte og de regionale fyrstene ble konsolidert, stikk i mot den utviklinga som foregikk i de delen av Europa som etter hvert kom til å bli ledende. Med Augsburgtraktaten i 1555 ble splittelsen av Tyskland den anerkjente orden.

Augsburgtraktaten stadfestet at de protestantiske fyrstene hadde samme rett som de katolske til å bestemme hvilken religionsform som innbyggerne i fyrstedømmene skulle ha.

Den befestet også adelens makt over alle andre klasser i samfunnet, og medførte en splittelse og stagnasjon og autoritarianisme i Tyskland som bare ble verre og verre gjennom mer enn to hundre år.

En grunn til at dette kunne skje var at den mislykkete imperiepolitikken hadde ruinert det tyske borgerskapet, som hadde stilt opp med kreditter og lån som ikke ble betalt tilbake av keiseren. Men viktigst var at det ikke fantes noe statsmaskineri eller noen annen organisasjon som kunne opprette en orden der fortsatt utvikling kunne finne sted. Keiser Karl V var ikke i stand til å opprette en slik orden. Han var mer opptatt av å bygge sitt imperium med Castilla som sentrum. Den castillanske adelen fikk etterhvert en mer fremtredende posisjon i imperiet, og den hadde liten forståelse for situasjonen utenfor Spania.

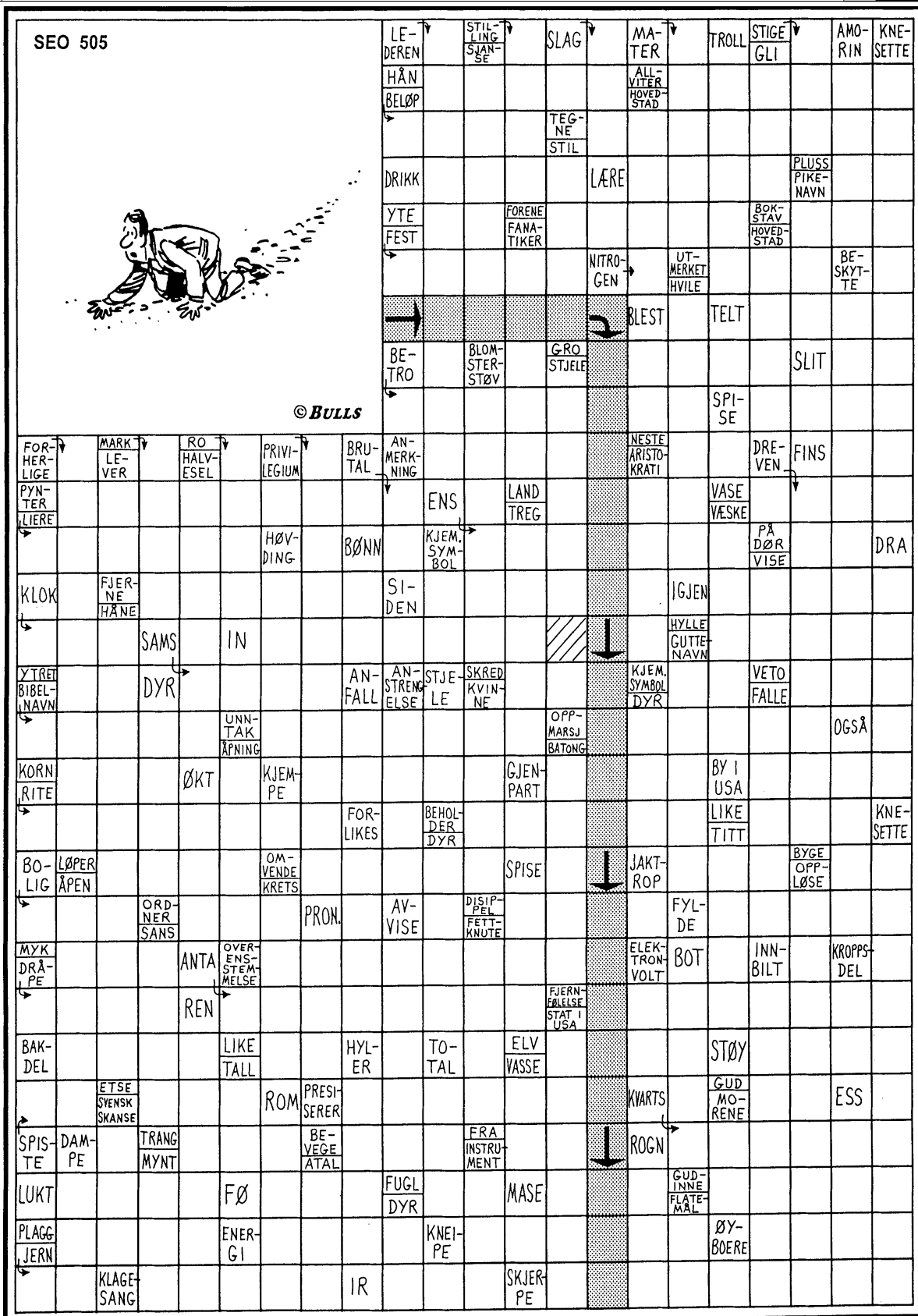
Karl den femtes imperium hadde ingen organisasjon, intet statsapparat eller byråkrati som kunne holde imperiet sammen og styre det på en måte som gjorde at de forskjellige delene kunne leve sammen. Det hadde heller ikke et apparat for å kreve inn de skattene som var nødvendige for å opprettholde imperiet. Denne svakheten ved statsapparatet var ingen særegen spansk svakhet.



KAMP MOT DE HVITE: En indianerhøvding leder sine bueskyttere i krig.

De europeiske statsdannelsene var i stor grad bygd på et kompromiss mellom kongen og adelen (og noen ganger også byene), der adelen (og evt. byene) til gjengjeld for å anerkjenne kongens makt fikk delta i styret både ved å motta viktige poster i administrasjonen, og ved å få deler av landet å styre over. Dette fikk de uten å ha spesielle kvalifikasjoner. Poster og posisjoner kunne også bli satt ut nærmest på anbud, der den som betalte best fikk en innbringende stilling. Det var ofte liten kontroll med om den som hadde et verv utførte arbeid i vervet, eller hva vedkommende foretok seg. Et slikt enkelt styresett fungerte i mindre og i lite differensierte samfunn, til og med i de tidlige nasjonalstatene, men å bygge et imperium i de utviklete delene av Europa etter år 1500 med et slikt styresett gikk ikke. Dette styresettet var lite effektivt og var temmelig tilfeldig. Vi vil kalle det gjennomført korrupt, og det hadde naturligvis ingenting med demokrati å gjøre. Kongen styrte gjennom et samarbeid med de lokale bossene, der de lokale bossene hadde svært stor makt. Det spanjolene prøvde på var å innsette adelsmenn fra Castilla istedenfor de lokale bossene i Flandern og Nederland, og dette, sammen med økte skattebyrder som ikke kom Flandern og Nederland til gode, og religiøse motsetninger, førte til opprør. Religionen og tradisjonen ble brukt som den ideologi som legitimerte styresettet. Gjennom religionen og tradisjonen representerte kongen og adelen verdensordenen. Derfor ser vi ofte at opprør, som det var mange av, legitimeres av nye fortolkninger av religionen. Og derfor var det innført monopol for den offisielle kirka på å tolke religionen. Fram til 1540 betalte Italia og Nederlandene og Fuggerne en stor del av Karls utgifter, men etter 1540 måtte han i større grad hente inntektene sine i Castilla og fra det amerikanske sølvret. Resten av imperiet ble tilskuere.

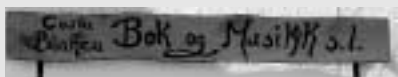
Fram til 1560 var Toledo hovedstad i Spania. Deretter ble Madrid hovedstad.



Vinner av forrige kryssord: Edel Røysland, Albir

Premien kan hentes hos Costa Blanca Bok og Musikk s.l. i Alfaz del Pi

Vinn en
bok fra:



Send oss setningen i ordgaten og vær med i trekningen av en bok fra Costa Blanca Bok og Musikk
Løsningen sendes pr epost eller brev merket "Kryssord".
Adressen vår finner du nederst på side 2

Løsning ordgate:

Navn:

Adresse:

Postnr: Poststed:

Telefon:



Beatriz González Almás
Megler

Kristin Hyni Bakken
Statsautorisert
eiendomsmegler
MNEF

Trygg bolighandel hos Spaniatjenester

Hos oss gjør du en trygg bolighandel. Våre meglere har flere års erfaring med megling av eiendom i Spania og Norge. Vi er tilknyttet spanske advokater som kvalitetsikrer det juridiske. Dette er din trygghet som selger og kjøper. Du trenger ikke nøye deg med mindre.

Rekkehus Alfaz del Pi



Boligareal
80 kvm
Soverom
3
Bad
2
Tomt
30 kvm

€ 159 000

Nye leiligheter i Albir



Boligareal
50 kvm
Soverom
1
Bad
1
Tomt
andel

Fra € 123 000

Enebolig Bello Horizonte



Boligareal
480 kvm
Soverom
5
Bad
4
Tomt
1000 kvm

€ 635 000

Leilighet Albiråsen



Boligareal
71 kvm
Soverom
2
Bad
1
Tomt
Andel

€ 172 000

Leilighet i Albir



Boligareal
80 kvm
Soverom
3
Bad
2
Tomt
Andel

€ 195 000

Leilighet Albir



Boligareal
60 kvm
Soverom
2
Bad
1
Tomt
Andel

€ 172 000

Spaniatjenester
www.spaniatjenester.no

Spaniatjenester S.L. C/ Joaquin Turina 4, 03581 Albir, Tlf: +34 966 86 5019 • Fax: +34 96 686 7018

BOREAL COSTA BLANCA, S.L. PROMOCIONES

Bulevar de Los Músicos 11, Edif. Celio I - Playa del Albir - 03580 Alfaz del Pi (Alicante) - Spain



Fase 2 i Noruega del Sol, nær den norske skolen i Alfaz del Pi. Prosjektert enebolig hvor vi legger vekt på Kvalitet, ta kontakt for nærmere info.



Fin leilighet (70 kvm), luksus sportshavn i ALTEA, 2 soverom, 1 bad, terrasse 22 kvm, garasje. Fantastisk panoramautsikt over sjøen. **204.750 €**



Koselig enebolig (160 kvm), nær sentrum i ALBIR, 3 soverom, 3 bad, basseng, fin hage (600 kvm). Fullstendig renovert, luksuriøs og velutstyrt. **450.000 €**



NY leilighet (66 kvm) i ALBIR, 2 soverom, 2 bad, terrasse, garasje. Felles hage og basseng. **204.000 €**



Rekkehus med koselig hage i LA NUCIA, 2 soverom, 1 bad, stue med peis, solfylt terrasse. Nær alle service-tilbud og skole. **192.000 €**



NY topp-leilighet (140 kvm) i LA NUCIA, Over to plan: 3 soverom, 2 bad, stor stue, velutstyrt kjøkken. Materialer av høy kvalitet og mange detaljer. **192.000 €**

Kontakt Ragnhild eller Sebastian på tlf +34 966 866 517 Fax: 966 867 352
www.bo-real.com

Alt om eiendom i Spania:

WWW.SPANIAGUIDEN.NO

EUROPA-SOL EIENDOMSMEGLERE

Tlf: 96 686 57 76

Fax: 96 686 58 06

C/. Manuel de Falla, 2

Edif. Princesa, L-5

Playa del Albir

03581 Alfaz del Pi

e-mail: helge@europasol.com

Se alle våre boliger: www.europasol.com

Kontakt Helge på
mob 650 986 612



15 ARS ERFARING INNEN EIENDOMSMEGLING OG UTVIKLING AV EIENDOM

Se vår nettside: WWW.EUROPASOL.COM



Over 450 boliger for salg, velkommen innom for en eiendomsprat !

Kjøp · Salg · Utleie · Utbygging · Service · Skjøte · testamente · arv · interiørdesign · oppussing · flytting · bilkjøp mm. · finansiering/lån inntil 70%, 3,2% rente

Direkte til og fra Skandinavia:



www.sterlingspania.com



RESTAURANT D'ELS ARTISTES

- Kjøkken av beste kvalitet
- Spesialitet: Fersk fisk
- Utmerket kjøtt
- Sveitsisk kokk

Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea Tlf: 965 841 269
Stengt mandager

Offisiell årgangsgradering av spansk vin

Kvalitetsgraderingen av spansk vin er underlagt et omfattende regelverk. Hvert distrikt som har oppnådd kvalitetsbetegnelsen "Denominación de Origen" (DO) har sitt offisielle kontrollorgan (Consejo Regulador), som bl.a. vurderer kvaliteten av hver årgang. Oversikten vi her presenterer omfatter 20 aktuelle distrikter i Spania som har slik status. Samlet er det i Spania 61 distrikter med DO-status.



MAGNAR ENEBAKK

MAGNAR@SPANIAPOSTEN.COM

Kvalitetsgraderingen av spansk vin er underlagt et omfattende regelverk. Hvert distrikt som har oppnådd kvalitetsbetegnelsen "Denominación de Origen" (DO) har sitt offisielle kontrollorgan (Consejo Regulador), som bl.a. vurderer kvaliteten av hver årgang. Oversikten vi her presenterer omfatter 20 aktuelle distrikter i Spania som har slik status. Samlet er det i Spania 61 distrikter med DO-status.

kommer fra området som etiketten viser, og at kvaliteten er typisk for områdets viner. Kriteriene for DO-vin omfatter alle sider av planting, dyrking, høsting, vinifisering og lagring/modning.

Innen et og samme distrikt kan det være enkelte variasjoner for noen bodegaer og merker, men som regel gir graderingene en meget god pekepinn. Hetviner og musserende viner er ikke inkludert.

All DO-vin har et merke med Consejos logo, det offisielle segl og flaskens serienummer. Seglet er en garanti for at vinen

Nevnes må også at det forekommer oversikter som viser ganske avvikende graderinger, men disse angir sjelden kilden for

opplysningene. Her har vi holdt oss til de offisielle konklusjonene.

De aktuelle kvalitetsgraderinger er:

B=Buena (god)
MB=Muy buen (meget god)
E=Excelente (fremragende)

I tillegg inngår graderingene D=Deficiente (dårlig) og R=Regular (ganske god), men disse er ikke benyttet på mange år. Det er en av flere indikasjon-er på at kvaliteten på spansk vin er i sterk fremgang. Klipp ut oversikten. Ha den med deg når du skal kjøpe vin.

Vindistrikt (DO)	Region	-94	-95	-96	-97	-98	-99	-00	-01	-02
Alella	Catalonia	MB	MB	MB	E	E	MB	MB	E	B
Alicante	Valenciana	B	B	B	B	MB	MB	MB	MB	MB
Bonissale	Balearene	E	MB	B	MB	E	MB	MB	MB	B
Costers del Segre	Catalonia	B	E	E	MB	MB	MB	MB	E	B
Jumilla	Murcia	B	B	MB	B	E	MB	MB	B	B
La Mancha	Castilla La Mancha	MB	B	MB	MB	E	MB	MB	MB	B
Navarra	Navarra	MB	E	MB	B	MB	MB	MB	E	MB
Penedès	Catalonia	MB	B	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB
Priego	Catalonia	MB	E	E	B	E	MB	E	E	B
Rias Baixas	Galicia	B	MB	MB	MB	B	B	B	MB	B
Ribera del Duero	Castilla y León	MB	E	E	B	MB	E	MB	E	MB
Rioja	Rioja	E	E	MB	B	MB	B	B	E	B
Rueda	Castilla y León	B	B	MB	MB	MB	MB	B	B	MB
Somontano	Aragón	E	E	MB	B	E	MB	B	E	MB
Terra Alta	Catalonia	MB	MB	E	MB	E	MB	B	E	MB
Utiel-Requena	Valenciana	MB	B	MB	B	MB	MB	MB	E	MB
Valdeorras	Castilla La Mancha	MB	B	B	E	B	MB	MB	E	MB
Valdepeñas	Galicia	B	MB	MB	B	E	B	MB	MB	MB
Valencia	Valenciana	MB	B	MB	B	MB	MB	E	MB	B
Yecla	Murcia	B	MB	B	MB	MB	E	MB	MB	B

B=Buena (god) MB=Muy buen (meget god) E=Excelente (fremragende)

Kilde: Campa - "Los Mejores Vinos de España"

restaurant . altea

C/Mayor,5. Casco Antiguo. ALTEA . 96 584 20 78 . www.oustau.com

La Villa - Restaurante

I en over 100 år gammel finca på veien mellom Altea og La Nucia finner du vår restaurant hvor du kan nyte vårt Belgisk-Franske kjøkken. Vår fantastiske hage er ideel for å innta lunc eller en middag på varme sommerkvalder. Vi kan tilby menyer med fisk eller kjøtt for både lunc og middag såvel som "a la carte". Menyer fra 19 til 35 €

Åpent Tirsdag til Fredag 12.30-15 & 19-22
Lørdag 19-23, Søndag 12.30 til 15.00
Reservasjoner: 966 896 830 - 649 335 172

EL PASO

- Spansk restaurant med internasjonalt kjøkken, for norske gjester.

Kom innom oss i Calle San Miguel nære "kirkeplassen" i Altea for ett førsteklasses måltid i hyggelige omgivelser.

For reservasjon av bord kontakt oss på telefon.

C/San Miguel 13 966 880 472
Casco Antiguo - Altea

**Mandag 15.03.2004**

06.28 Frokost-tv
09.30 Stress - ein moderne folkesjuddom
10.00 Siste nytt
10.05 Puls
10.30 Brennpunkt: Giftutslipp uten kontroll
11.00 Siste nytt
11.05 Fakta på lørdag: Savnet!
Antatt spist
12.00 Siste nytt
12.05 Maktkamp på Falcon Crest
12.50 Billy
13.00 Siste nytt
13.05 Forbrukerspektørene
13.30 Veterinærene i Det ville vesten
14.00 Siste nytt
14.05 Gudstjeneste fra Byneset kirke
14.35 Norge rundt
15.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid
15.10 Puggandplay
15.25 Stor, større, størst
15.45 Tom og Jerry
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.05 Skyld ikke på koalaene!
16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Mánáid-tv - Samisk barne-tv - Muohttagis
17.30 Skipper'n
17.40 Tid for tegn
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Filmlene
18.20 Franklin
18.30 Moldvarpen
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Puls
19.55 Institusjonen
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Faktor: Alis drøm i mørke
22.00 Autofil
22.30 Store Studio
23.00 Kveldsnytt
23.10 Dok1: Universet - det store spørsmålet
00.05 Våre små hemmeligheter
00.50 Redaksjon EN

Tirsdag 16.03.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Pokerfjes
10.00 Siste nytt
10.05 Schrödingers katt
10.30 Mediemenerne
11.00 Siste nytt
11.05 God morgen, Miami
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og

Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid
15.10 Puggandplay
15.30 Ekspedisjon ørken
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.05 Ginger
16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Sammendrag av Frokost-tv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Huset med det rare i
18.30 Capelito
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Ut i naturen: Guttetur med mamma
19.55 Fra loft og kjeller
20.25 Brennpunkt: Spillet om gassen
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Standpunkt
22.15 Extra-trekning
22.30 Tre reportere søker en forfatter: Isabel Allende
23.00 Kveldsnytt
23.10 Utsyn: I skuddlinjen
00.10 Presidenten
00.55 Standpunkt

Onsdag 17.03.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Pokerfjes
10.00 Siste nytt
10.05 Coke mot Pepsi - to giganter i nærkamp
11.00 Siste nytt
11.05 Perspektiv: Idyll og krangel på Kjerulfs plass
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid
15.10 Puggandplay
15.30 Lizzies beste år
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.05 Funky kopps
16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Sammendrag av Frokost-tv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Midt i planeten
18.30 I småkrypenes verden
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Forbrukerspektørene
19.55 Walkabout
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter

21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Vikinglotto
21.35 Forsytesyagaen
22.30 Ruby ser stjerner:
Joan Collins
23.00 Kveldsnytt
23.10 Lydverket
23.50 Pilot Guides: Nord-Frankrike
00.40 Redaksjon EN

Torsdag 18.03.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Midt i blinken
10.00 Siste nytt
10.05
Forbrukerspektørene
10.30 Brennpunkt: Spillet om gassen
11.00 Siste nytt
11.05 Ungkarsreiret
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid
15.10 Taekwondo og kjærlighet
15.30 Tilbake til Melkeveien
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Sammendrag av Frokost-tv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Dyrlege Due
18.10 Dyrestien 64
18.25 Magnus og Myggen
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Schrödingers katt
19.55 Herskapelig
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Winter: Himmelen er et sted på jorden
22.30 Kontoret
23.00 Kveldsnytt
23.10 Urix
23.40 Fulle fem
23.45 Den tredje vekten
00.30 Filmplaneten
01.00 Redaksjon EN

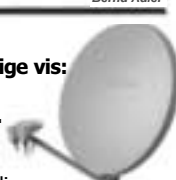
Fredag 19.03.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Pokerfjes
10.00 Siste nytt
10.05 Puls
10.30 Mediemenerne
11.00 Siste nytt
11.05 Tid for tegn
11.20 Fulle fem
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus

TeleSat Bernd Adler
CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

**Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlig vis:
NRK1 · NRK2 · TV2 · TVNorge · TV3
Og flere... Spør oss for mer informasjon.**

Kampanjetilbud - Bli lovlig!
Om du kjøper en 2.4m parabol, kjøper vi din gamle pirat antenne.



Spør oss også om rene engelskspråklige alternativer...

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

**VI LEVERER OG INSTALLERER I
TORREVIEJA OG ALFAZ OMRÅDET**

**Tel. 965 887 352
Fax: 965 889 442**

14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Newton
15.35 Fyrar og flammer
16.00 Siste nytt
16.03 VG-lista Topp 20
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 VG-lista Topp 20
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Mira og Marie
18.05 Fritt fram
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Norge rundt
19.55 Vennepreven
20.55 Nytt på nytt
21.25 Først & sist
22.15 Detektimen: Politagentene
23.00 Kveldsnytt
23.15 Millionloddet
00.05 Singel og sang
00.55 Michael Moores USA

Lørdag 20.03.2004

08.00 Pysjpopbaluba
10.00 Newton
10.30 Sammendrag av Frokost-tv
11.30 Schrödingers katt
11.55 Forbrukerspektørene
12.20 Puls
12.45 Mediemenerne
13.15 Perspektiv: Idyll og krangel på Kjerulfs plass
13.35 Brennpunkt: Spillet om gassen
14.05 Kunnskapskanalen: Følelser og politikk
15.15 NRKs sportslørdag
15.15 Birkebeinerrennet
15.45 4-4-2: Tippekampen: Crystal Palace - Norwich
18.00 Barne-tv
18.00 Barnas supershow
18.30 Johnny og Johanna
19.00 Lørdagsrevyen
19.45 Lotto-trekning
19.55 Hvilket liv!
20.25 Hodejegerne
21.30 Med hjartet på rette staden
22.20 Fakta på lørdag: Colosseum
23.10 Kveldsnytt
23.25 Nattkino: Kandidaten

Søndag 21.03.2004

08.00 Stå opp!
08.01 Barnas supershow
08.30 Dyra fra Hjorteparken
09.00 Baby Looney Tunes
09.20 Snurre Sprett
09.30 Den ville familien Thornberry
10.00 Mánáid-tv - Samisk barne-tv - Muohttagis
10.15 Skipper'n: Skipper'n møter Ali Baba og de 40 røverne
10.35 Ut i naturen: Guttetur med mamma
11.00 Norge rundt
11.25 Gammel årgang

12.00 Året rundt i Det danske kongehus
13.00 Norske filmminner: Peter van Heeren
14.35 Faktor: Alis drøm i mørke
15.05 Birkebeinerrennet
15.40 Tre reportere søker en forfatter: Isabel Allende
16.10 Musikk på søndag: Yo-Yo Ma - en grenseløs musiker
17.05 Jakobmesse i Oslo
18.00 Barne-tv
18.00 H.C. Andersens eventyr: Grisepasseren
18.30 Newton
19.00 Søndagsrevyen
19.45 Sportsrevyen
20.20 Livet er Svalbard
21.05 Nurse Betty
22.50 Perspektiv: Instrumenter fra naturen
23.00 Kveldsnytt
23.15 Myrropolis
23.45 Nytt på nytt
00.15 Filmplaneten

Mandag 22.03.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Stress - ein moderne folkesjuddom
10.00 Siste nytt
10.05 Utsyn: Abortskipet
10.50 En finsk arkitekt - sett utenfra
11.00 Siste nytt
11.05 Fakta på lørdag: 100 kilo for mykje
12.00 Siste nytt
12.05 Maktkamp på Falcon Crest
12.50 Billy
13.00 Siste nytt
13.05 Norge rundt
13.30 Veterinærene i Det ville vesten
14.00 Siste nytt
14.05 Jakobmesse i Oslo
15.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid
15.10 Puggandplay
15.25 Stor, større, størst
15.45 Tom og Jerry
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.05 Skyld ikke på koalaene!
16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Mánáid-tv - Samisk barne-tv - Muohttagis
17.30 Skipper'n
17.40 Tid for tegn
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Filmlene
18.20 Franklin
18.30 Herr Hikke
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Puls
19.55 Institusjonen
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Faktor: "Good vibrations"
22.00 Autofil

CAPRITX

- Nyt godt av spanske priser hos oss

Timberland

GEOX

Clarks

ECCO

MEPHISTO

CAMPER

STUART
WEITZMAN

SKOBUTIKK

Nå i sentrum av Albir

Du finner oss i: Avda. Albir 34

Stort utvalg i store størrelser
og ekstra brede sko!

Åpent fra 10.00 - 14.00 og 16.30-20.00

Tlf: 966 866 722 / capritx@wanadoo.es

Kjøper du ett par sko hos oss og tar med denne annonsen gir vi deg en rabatt på 6 Euro! (Gjelder ikke tilbudsvare)

22.30 Store Studio
23.00 Kveldsnytt
23.10 Dok1: Universet - det store spørsmålet
00.00 Våre små hemmeligheter
00.45 Redaksjon EN

Tirsdag 23.03.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Surfing i menyen
10.00 Siste nytt
10.05 Schrødingers katt
10.30 Faktor: "Good vibrations"
11.00 Siste nytt
11.05 God morgen, Miami
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid
15.10 Puggandplay
15.30 Ekspedisjon ørken
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.05 Ginger
16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen

17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Sammen drag av Frokost-tv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Huset med det rare i
18.30 Capelito
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Ut i naturen: Den siste store elva
19.55 Fra loft og kjeller
20.25 Brennpunkt
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Standpunkt
22.15 Extra-trekning
22.30 Tre reportere søker en forfatter: Håkan Nesser
23.00 Kveldsnytt
23.10 Utsyn: Access to Evil - Korea This World
00.15 Presidenten
00.55 Standpunkt

Onsdag 24.03.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Pokerfjes
10.00 Siste nytt
10.05 Muntlig spørretime
11.00 Siste nytt
11.05 Perspektiv: Kvinner med initiativ
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal

12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid
15.10 Puggandplay
15.30 Lizzies beste år
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.05 Stor, større, størst
16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Sammen drag av Frokost-tv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Midt i planeten
18.30 I småkrypenes verden
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Forbrukerinspektørene
19.55 Typisk norsk
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Vikinglotto
21.35 Forsytesagaen
22.30 Ruby ser stjerner: John McEnroe
23.00 Kveldsnytt
23.10 Lydverket
23.50 Pilot Guides: Washington D.C.
00.40 Redaksjon EN

Torsdag 25.03.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Kompis
10.00 Siste nytt
10.05 Forbrukerinspektørene
10.30 Brennpunkt
11.00 Siste nytt
11.05 Ungkarsreiret
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid
15.10 Småpøblene
15.30 Tilbake til Melkeveien
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.01 Etter skoletid
16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Sammen drag av Frokost-tv

17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Dyrlege Due
18.10 Dyrestien 64
18.25 Magnus og Myggen
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Schrødingers katt
19.55 Herskapelig
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Winter: Himmelen er et sted på jorden
22.30 Kontoret
23.00 Kveldsnytt
23.10 Urx
23.40 Den tredje vakten
00.20 Filmplaneten
00.50 Redaksjon EN

Fredag 26.03.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Pokerfjes
10.00 Siste nytt
10.05 Puls
10.30 Mediemenerne
11.00 Siste nytt
11.05 Tid for tegn
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Newton
15.35 Fyrar og flammer
16.00 Siste nytt
16.03 VG-lista Topp 20
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 VG-lista Topp 20
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Mira og Marie
18.05 Fritt fram
18.35 Tryll natten inn - godnattsang
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Norge rundt
19.55 Venneprøven
20.55 Nytt på nytt
21.25 Først & sist
22.15 Detektimen: Politagentene
23.00 Kveldsnytt
23.15 Millionloddet
00.05 Singel og sang
00.55 Michael Moores USA

Lørdag 27.03.2004

08.00 Pysjoppbaluba
10.00 Newton
10.30 Sammen drag av Frokost-tv
11.30 Schrødingers katt
11.55 Puls
12.20 Mediemenerne
12.50 Brennpunkt
13.20 Perspektiv: Kvinner med initiativ



SPANIAPOSTEN

Bli abonnent !
Ikke gå glipp av Spaniaposten
Få avisen rett i hjem hver 14. dag



495 NOK sendt til Norge
39 Euro sendt til Spania
Ett år (20 utgaver):

Bestill ditt abonnement på www.spaniaposten.com eller send oss skjemaet under pr. fax eller brev.

Navn.....

Adresse.....

Postnr / Sted.....

Send dette skjema til: Spaniaposten, Aptdo. de Correo 586

03590 Altea (Alicante), Spania. Eller benytt:

Fax +34 966 885 803 eller Epost: red@spaniaposten.com

141 dagers folkefest

BARCELONA: 2.8 milliarder kroner, tre millioner gjester, spektakulær arkitektur, 141 dagers folkefest. Barcelona smeller til med en splitter ny bydel til tidenes første kulturelle OL Ambisjonene er enorme.

INGA RAGNHILD HOLST INGA@SPANIAPOSTEN.COM

Dans, kunst, teater og musikk står sentralt under Forum 2004. Foto: Xavier Berdala

Bugge Wesseltoft, Lou Reed, Mihail Gorbatsjov, Shirin Ebhadi og Gro Harlem Brundtland. Terrakottakrigerne fra Xi'an, Enrique Iglesias og karnevalstrupper fra Bahia i Brasil. Alt og alle skal til Barcelona i sommer. Den nedslitte arbeiderbydelen Sant Adrià de Besòs og den tilhørende kystlinja, er omformet til en hånd, Forum 2004s symbol, og skal være festarena for anslagsvis fem millioner gjester fra hele verden i perioden 9. mai og i 141 fremover. 327 millioner euro, tilsvarende i overkant av 2.8 milliarder kroner er satt av til festen.

STORARRANGEMENTER I BLODET

Ved den splitter nye metrostasjonen Maresme Fòrum vimler det av søramerikanere, sigøynere, arabere og andalusiere i arbeidsdress. To måneder før Barcelona slår opp dørene for verden, gjenstår mye. Det triangelformede, kongebå Forum-bygget er fremdeles iført stillaser og sperringer, og plassen ser ut som et steinbrudd.

- Katalanerne er gode arrangører, sier Climent, arkitekt med ansvar for utarbeidelse av modellene. - Vi blir helt klart ferdige i tide. Og nå jobber vi døgnet rundt.

I 1888 arrangerte Barcelona en

verdensutstilling, byggene som ble reist den gang står fortsatt, og i 1992 arrangerte Barcelona de olympiske sommerlekene. I 1997 bestemte UNESCO seg for at det skulle arrangeres en fest som feirer menneskelig mangfold, med fokus på konflikter og menneskeskapte problemer. Man bestemte seg for Barcelona som første by ut. Barcelona by, den katalanske regjeringen, den spanske regjeringen og UNESCO som står bak Forum 2004.

Temaene for arrangementet er tredelt: bærekraftig utvikling, kulturelt mangfold og fredsskapende virksomhet er Forums bærebjelker. Gjennom 47 dialoger fordelt på elleve temablokker - blant annet fred, globalisering, utvikling, vann, språk og mediemakt - har Forum 2004 som mål å være et sted som fremlesker løsninger. 1.500 debattanter av betydelig størrelse - Mikhail Gorbatsjov, Shirin Ebhadi, José Saramago og Gro Harlem Brundtland - har meldt sin ankomst.

Like fullt skal Forum være en fest hvor folk delta, sier Climent

Goma over den omfangsrike modellen.

- Her blir det sirkus. El Haima blir et veldig marked inspirert av arabiske telt.

Sirkus, konserter, kabareter, mat, markeder, utstillinger, dans, teater. Det er skapt rom for alle menneskelige utrop og uttrykksformer. Og stjernene inntar byen: Sting, Youssou N'Dour, Bob Dylan og latinostjernen Victor Manuel er bare noen av de mange store navnene som er satt opp på sommerens program.

SPEILENDE ARKITEKTUR

Forum-arkitekturen søker å speile Forum-verdiene. Ciment Goma viser frem modellene i en av brakkene på Forum-området.

- Barcelona har som politikk å ta i bruk de fremste arkitektene i verden. Selve Forum-bygningen er tegnet av de sveitsiske arkitektene Jacques Herzog y Pierre de Meuron, som vant den prestisjefylte Pritzker-prisen for god arkitektur i 2001, sier Climent, arkitekt med ansvar for modellutviklingen på Forum

2004. - Det er et veldig menneskelig bygg. I fronten har bygget ingen pilarer slik at skal være åpent. Man kan se hele veien gjennom bygget. I selve bygningskroppen blir det store utstillinger og det skal renne vann gjennom bygningen.

Det 300.000 kvadratmeter store området har form som en hånd, Forum 2004s kjennemerke. Det er gjort plass til å nære alle menneskelige behov som det å gi rom for de menneskelige uttrykk; 105 restauranter med mat fra hele verden sørger for at ingen går sultne, opplyste idékasser skal romme de besøkjendes tanker og innfall.

Hver natt tennes Mover el mundo, (flytte verden) en veldig klode, ute i vannet, og fra den dukker korsangere opp på tabuetter. Produsentene Hansel Cereza og Alfons Flores er med denne installasjonen ikke lite ambisiøse i sitt uttrykk: Konfliktene skal løse seg opp gjennom dialogene.

Deler av Forum-arkitekturen vil tas ned ved arrangementets slutt. Men den veldig konfer-





Fòrum 2004-bygningen er et åpent bygning med et auditorier og utstillingsplass. Foto: Fòrum 2004.

ansebygningen med plass til 15.000 mennesker vil være i bruk, hotellene vil fortsette å ta i mot gjester og stranden vil kunne nytes av tilreisende i ettertid.

Og den forfalne og småfarlige bydelen Sant Adrià de Besòs har fått ny infrastruktur og et dypt-gripende løft.

- Dette var tidligre en sosialt presset bydel med en skitten industri. Nå har det blitt trendy å bo her, og boligene blir fort solgt fort, sier Eduard Pérez-Cabrera, marketingdirektør for det tre år gamle kjøpesenteret Diagonal Mar, som ligger tett opp til Forum, til den spanske avisen El Periódico.

Kommers og svada?

Tross Forums edle hensikter; katalanerne krangler daglig i lokalavisenes spalter. Det er et velkommerielt eliteprosjekt som stenger folk ute. Sponsorene har blod på hendene. Hva kommer det egentlig ut av dette?

- Man sier at man skal snakke sammen, men kommer det egentlig noe ut av det? Og dette med at folk skal delta, jeg vet ikke om så mange kommer til å gjøre det, sier Carmen Villanueva, som bor i Barcelona.

Men de 300 ansatte er ikke enige i kritikken.

- Det er blitt åpnet en plass hvor alle kan komme inn. Det er det som er hensikten. Hele Forum-området speiler dette. Det er til og med laget en strand, sier Climent, som er en av 300 som nå har sitt arbeidssted på Forum.

Forum 2004 i tall

- Fem millioner besøkende
- 300 millioner euro er satt av til arrangementet.
- 300.000 kvadratmeter er utbygget til formålet
- Forum-anlegget har kapasitet til å gjeste 50.000 mennesker.
- 141 dager
- 2.000 kunstnere
- 450 konserter
- 105 spisesteder
- Fem store utstillinger
- 190 musikk- og scenegrupper
- 40 daglige forestillinger



Hver natt tenner Mover el mundo, og ut strømmer korsangere. Foto: Forum 2004.

Info

Billettprisen for barn er satt til 12.60 euro, mens voksenbilletten koster 21 euro, henholdsvis 105 og 174 kroner. Det er mulig å kjøpe tredagerspass og sesongkort. Billettsalget startet allerede i desember og frem til åpning er det lagt ut rabatterte billetter. Billettene fås kjøpt en rekke steder: ServiCaixa, El Corte Inglés, Telentrada.

Åpningstid: Fra klokken 1100 til 2400 på hverdager, i helgene er det åpent til klokken 0100.

HVORDAN KOMME TIL FORUM?

Metrolinje 4 har med Forum fått ny metrostasjon, Maresme Fòrum. Barcelonas nyervervede trikk kjøres i disse dager inn, og den nærmeste holdeplassen på Glòries-Besòs-linjen heter Fòrum. Busslinje 7, 36, 41, 43, 141 og N6 stopper alle ved Forum. Det er reist mange nye hoteller, men det er lurt å forhåndsbestille. På Forum-området blir det åpnet 105 spisesteder, og ungdommen får egen campingplass. På de varmeste dagene er det mulig å bade: det er laget til en fullt utstyrt sandstrand med promenade.

De fleste flyselskapene flyr daglig fra Oslo til Barcelona. Braathens har den eneste direkteforbindelsen. Prisene starter på cirka 1.000 kroner i lavsesongen.

Forum 2004 har behov for frivillig, og det er mulig å melde seg på via arrangementets nettsted.

INTERNETT:

www.barcelona2004.org
www.bcn.es
entradas.elcorteingles.es
www.telentrada.es
www.servicaixa.com
www.barcelona.no

SPANIAGUIDEN GULESIDER

SKANDINAVISK · SPANSK BEDRIFTSKATALOG



SNART PÅ ALLE STUEBORD

**Mandag 15. mars**

06.28 God morgen, Norge!

09.30 Nyhetene

09.40 Ordjakten

10.15 God morgen, Norge!

12.00 SøndagsTabloid

12.55 Bonanza

13.45 På bølgelengde

14.15 Frasier

14.45 SportsXtra: Rally

15.35 Home and away

16.05 Malcolm i midten

16.30 Sone 2

17.05 Venner for livet

17.30 Pizzagjengen

18.00 Hotel Cæsar

18.30 Nyhetene og Sporten

19.00 Absolutt underhold-

ning

19.20 Været

19.30 Hotel Cæsar

20.00 Nr. 19

21.00 Nyhetene

21.25 Været

21.30 Sporten

21.45 Beck: Siste vitnet

22.35 Dokument 2: Ekkoet

av batonger

23.30 Nyhetene

23.45 De syv uovervinnelige

00.30 Senkveld med

Thomas og Harald

01.30 The Vice

02.10 Sone 2

02.45 Absolutt underhold-

ning

03.05 Sporten

03.20 Været

Tirsdag 16. mars

06.28 God morgen, Norge!

09.30 Nyhetene

09.40 Ordjakten

10.15 God morgen, Norge!

12.00 Halvsøstre

12.25 Becker

12.55 Bonanza

13.45 På bølgelengde

14.15 Frasier

14.45 MacGyver

15.35 Home and away

16.05 Malcolm i midten

16.30 Sone 2

17.05 Venner for livet

17.30 Pizzagjengen

18.00 Hotel Cæsar

18.30 Nyhetene og Sporten

19.00 Absolutt underhold-

ning

19.20 Været

19.30 Hotel Cæsar

20.00 Hos Martin

20.30 Tabloid

21.00 Nyhetene

21.25 Været

21.30 Sporten

21.45 Judging Amy

22.35 Venner for livet

23.00 Kongen av Queens

23.30 Nyhetene

23.45 Kongen av Queens

00.10 Judging Amy

01.00 100 Centre Street

01.50 Sone 2

02.25 Absolutt underhold-

ning

02.45 Sporten

03.00 Været

Onsdag 17. mars

06.28 God morgen, Norge!

09.30 Nyhetene

09.40 Ordjakten

10.15 God morgen, Norge!

12.00 Tabloid

12.25 Becker

12.55 Bonanza

13.45 På bølgelengde

14.15 Frasier

14.45 MacGyver

15.35 Home and away

16.05 Malcolm i midten

16.30 Sone 2

17.05 Venner for livet

17.30 Pizzagjengen

18.00 Hotel Cæsar

18.30 Nyhetene og Sporten

19.00 Absolutt underhold-

ning

19.20 Været

19.30 Hotel Cæsar

20.00 Idol

20.30 Nr. 19 spesial

21.00 Nyhetene

21.25 Været

21.30 Sporten

21.45 Holmgang

22.35 SportsXtra: Fotball-

EMs historie

23.05 Verdens verste

naboer

23.30 Nyhetene

23.40 60 Minutes

00.30 Mordkommissjonen

01.30 Sone 2

02.05 Absolutt underhold-

ning

02.25 Sporten

02.40 Været

Torsdag 18. mars start

06.28 God morgen, Norge!

09.30 Nyhetene

09.40 Ordjakten

10.15 God morgen, Norge!

12.00 Holmgang

12.55 Bonanza

13.45 På bølgelengde

14.15 Frasier

14.45 MacGyver

15.35 Home and away

16.05 Malcolm i midten

16.30 Sone 2

17.05 Venner for livet

17.30 Pizzagjengen

18.00 Hotel Cæsar

18.30 Nyhetene og Sporten

19.00 Absolutt underhold-

ning

19.20 Været

19.30 Hotel Cæsar

20.00 TV 2 hjelper deg

20.30 Tabloid

21.00 Nyhetene

21.25 Været

21.30 Sporten

21.45 Torsdagsklubben

22.45 Seks som oss

23.15 Mens vi venter på

Operaen

23.45 Nyhetene

23.55 Angel

00.45 Mordkommissjonen

01.45 Sone 2

02.20 Absolutt underhold-

ning

02.40 Sporten

02.55 Været

Fredag 19. mars

06.28 God morgen, Norge!

09.30 Nyhetene

09.40 Ordjakten

10.15 God morgen, Norge!

12.00 Tabloid

12.25 Becker

12.55 Bonanza

13.45 På bølgelengde

14.15 Frasier

14.45 MacGyver

15.35 Home and away

16.05 Malcolm i midten

16.30 Sone 2

17.05 Venner for livet

17.30 Pizzagjengen

18.00 Hotel Cæsar

18.30 Nyhetene og Sporten

19.00 Absolutt underhold-

ning

19.20 Været

19.30 Hotel Cæsar

20.00 Idol

21.00 Nyhetene

21.25 Været

21.30 Sporten

21.45 Idol - resultater

22.05 Senkveld med

Thomas og Harald

23.05 Singel i New York

23.35 Nyhetene

23.45 Film: Kokainkrigen

01.20 Torsdagsklubben

02.20 Level 9

03.05 Sone 2

03.40 Absolutt underhold-

ning

04.00 Sporten

04.15 Været

Lørdag 20. mars

07.30 TV 2 junior

10.00 Lassie

10.30 Young riders

11.30 Søndagsåpent

12.00 60 Minutes

12.50 Mens vi venter på

Operaen

13.20 TV 2 hjelper deg

13.50 Star Trek: Voyager

14.40 Tommys popshow

15.40 Idol

16.10 Idol

17.10 Idol - resultater

17.30 SportsXtra:

Snowboard

18.00 Familiesagaen de syv

søstre

18.30 Nyhetene

18.45 Magasinet

19.10 Sporten

19.20 Været

19.30 Hos Martin

20.00 Mine damer og herrer

21.00 Nyhetene

21.10 Været

21.15 Sporten

21.25 Paradise Hotel

22.20 God kveld, Norge!

22.50 Film: Draw

00.25 Collegeliv

00.55 Film: Døden bak rattet

02.35 Magasinet

03.00 Sporten

03.10 Været

Søndag 21. mars

07.30 TV 2 Junior

07.30: Teletubbieni 07.54:

Snøbarne 08.06: Noddy

08.17: Byggmester Bob

08.27: Arthur 08.51:

Bjørnstad Bjørnene 09.15:

Bayblade 09.37: Pokémon

10.00 Lassie

10.30 Dr. Quinn

11.20 Mysteriet om livet

12.20 Nr. 19

13.20 Nr. 19 spesial

13.50 SportsXtra: Formel 1

15.40 SportsXtra: Formel 1

16.00 SportsXtra: Nyheter

16.10 SportsXtra: Håndball

16.50 SportsXtra: Nyheter

17.00 SportsXtra: Håndball

17.45 SportsXtra: Nyheter

18.00 Søndagsåpent

18.30 Nyhetene og Sporten

18.50 Været

19.00 Globus 2: Tittel ikke

bestemt

19.30 Dyreriket

20.00 Tommys popshow

21.00 Nyhetene

21.20 Været

21.25 Sporten

21.45 SøndagsTabloid

22.30 Film: Dum og dum-

mere

00.15 God kveld, Norge!

00.45 Paradise Hotel

01.40 The Vice

02.20 Sporten

02.40 Været

Mandag 22. mars

06.28 God morgen, Norge!

09.30 Nyhetene

09.40 Ordjakten

10.15 God morgen, Norge!

12.00 SøndagsTabloid

12.55 Bonanza

13.45 På bølgelengde

14.15 Frasier

14.45 MacGyver

15.35 Home and away

16.05 Malcolm i midten

16.30 Sone 2

17.05 Venner for livet

17.30 Pizzagjengen

18.00 Hotel Cæsar

18.30 Nyhetene og Sporten

19.00 Absolutt underhold-

ning

19.20 Været

19.30 Hotel Cæsar

20.00 Nr. 19

21.00 Nyhetene

21.25 Været

21.30 Sporten

21.45 Mordkommissjonen

22.30 Dokument 2:

Business as usual

23.05 Frasier

23.30 Nyhetene

23.45 De syv uovervinnelige

00.30 Senkveld med

Thomas og Harald

01.30 Water Rats

02.15 Sone 2

02.50 Absolutt underhold-

ning

03.10 Sporten

03.25 Været

Tirsdag 23. mars

06.28 God morgen, Norge!

09.30 Nyhetene

09.40 Ordjakten

10.15 God morgen, Norge!

12.00 Halvsøstre

12.25 Becker

12.55 Bonanza

13.45 På bølgelengde

14.15 Frasier

14.45 MacGyver

15.35 Home and away

16.05 Malcolm i midten

16.30 Sone 2

17.05 Venner for livet

**Mandag 15. Mars**

06.10 Mess-TV
12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliv
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Hus til salgs
19.30 19:30
20.00 Premiere: LYST: mat
20.30 Gilmore Girls
21.20 Et tidligere liv
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Et tidligere liv
23.20 Lokale senderinger
23.50 19:30
00.20 Diagnose mord
01.10 House Of Secrets
02.10 Aktuelt og Været
02.25 House of Secrets
03.05 Mess-TV natt

Torsdag 18. Mars

06.10 Mess-TV
12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliv
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Hus til salgs
19.30 19:30
20.00 Premiere: Lyst: bolig (2)
20.30 Millionæren
21.30 Fornemmelse for mord
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Premiere: Cold Case
23.35 Lokale senderinger
00.05 19:30
00.35 Diagnose mord
01.25 Coma
02.25 Aktuelt og Været
02.40 Coma
03.45 Mess-TV natt

Fredag 19. Mars

06.10 Mess-TV
12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliv
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Pepsi Live

19.30 Dharma & Greg
20.00 Will & Grace
20.30 Temptation Island USA
21.30 Fire Down Below
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Fire Down Below
23.40 Lokale senderinger
00.10 HC's Musikkquiz
01.10 Too Smooth
02.10 Aktuelt og Været
02.25 Too Smooth
03.00 Mess-TV natt

Lørdag 20. Mars

06.10 Mess-TV
12.20 Naturens herskere
13.10 Zoo School
13.40 Nikki
14.10 Hendene fulle
14.40 Dharma & Greg
15.10 What I Like About U
15.40 Sommerflørt
16.10 Premiere: Eve
16.40 Popstars II
17.10 Smallville
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Uke-Aktuelt
18.30 Sigurds Verden
19.30 Oslo Lufthavn
20.00 Finale: Melodifestivalen
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Cold Case
23.35 C.S.I.
00.25 Falling Down
01.25 Aktuelt og Været
01.40 Falling Down
02.40 Mess-TV natt

Søndag 21. Mars

06.10 Mess-TV
12.20 Naturens herskere
13.10 Zoo School
13.40 Nikki
14.10 Hendene fulle
14.40 Dharma & Greg
15.10 What I Like About U
15.40 Pepsi Live
16.10 Ungkaren IV
17.10 Gilmore Girls
18.00 Aktuelt og Været
18.20 Boston Public
19.10 Buffy
20.00 Oslo Lufthavn
20.30 Sigurds Verden
21.30 En reise i sjelen
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Plastic Fantastic
23.15 Lokal-TV / Modelljakten
2
23.45 Millionæren
00.45 Dagen derpå
01.45 Aktuelt og Været
02.00 Dagen derpå
02.45 Mess-TV natt
06.10 Mess-TV
12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliv
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Pepsi Live

18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Nytt rom
19.30 19:30
20.00 Popstars II
20.30 Ungkaren IV: Jentene forteller alt
21.30 HC's Musikkquiz
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Smallville
23.35 Lokale senderinger
00.05 19:30
00.35 Diagnose mord
01.25 Hvor er mine barn?
02.25 Aktuelt og Været
02.40 Hvor er mine barn?
03.15 Mess-TV natt

Tirsdag 23. Mars

06.10 Mess-TV
12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliv
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Oliver's Twist
19.30 19:30
20.00 Motepolitiet
20.35 Ekstrem forvandling
21.35 C.S.I.
22.30 Aktuelt og Været
22.45 C.S.I. Miami
23.35 Lokale senderinger
00.05 19:30
00.35 Diagnose mord
01.25 Jomfru på ville veier
02.25 Aktuelt og Været
02.40 Jomfru på ville veier
03.15 Mess-TV natt

Onsdag 24. Mars

06.10 Mess-TV
12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliv
16.30 Premiere: På hjemmebane
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Hus til salgs
19.30 19:30
20.00 Lyst: mat
20.30 Gilmore Girls
21.20 Det største i livet
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Det største i livet
23.30 Lokale senderinger
00.00 19:30

00.30 Diagnose mord
01.20 Not Our Son
02.20 Aktuelt og Været
02.35 Not Our Son
03.15 Mess-TV natt

Torsdag 25. Mars

06.10 Mess-TV
12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliv
16.30 På hjemmebane
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Hus til salgs
19.30 19:30
20.00 Lyst: Bolig (2)
20.30 Millionæren
21.30 Fornemmelse for mord
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Cold Case
23.35 Lokale senderinger
00.05 19:30
00.35 Diagnose mord
01.25 Dødelig dobbeltspill
02.25 Aktuelt og Været
02.40 Dødelig dobbeltspill
03.15 Mess-TV natt

Fredag 26. Mars

06.10 Mess-TV
12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliv
16.30 På hjemmebane

17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Pepsi Live
19.30 Dharma & Greg
20.00 Will & Grace
20.30 Premiere: Temptation Island Australia
21.30 Jaget...bort
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Jaget...bort
23.25 Lokale senderinger
23.55 HC's Musikkquiz
00.55 Flukten fra New York
01.55 Aktuelt og Været
02.10 Flukten fra New York
02.55 Mess-TV natt

Lørdag 27. Mars

06.10 Mess-TV
12.20 Naturens herskere
13.10 Zoo School
13.40 Nikki
14.10 Hendene fulle
14.40 Dharma & Greg
15.10 What I Like About U
15.40 Sommerflørt
16.10 Eve
16.40 Popstars II
17.10 Smallville
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Uke-Aktuelt
18.30 Sigurds Verden
19.30 Oslo Lufthavn
20.00 Høy på pæra
20.30 Ekstrem forvandling
21.30 One True Thing
22.30 Aktuelt og Været
22.45 One True Thing
00.05 C.S.I.
00.55 Den amerikanske gigolo
01.10 Ki: 02:10 Den amerikanske gigolo
01.55 Aktuelt og Været

03.15 Mess-TV natt

Søndag 28. Mars

06.10 Mess-TV
12.20 Naturens herskere
13.10 Zoo School
13.40 Nikki
14.10 Hendene fulle
14.40 Dharma & Greg
15.10 What I Like About U
15.40 Pepsi Live
16.10 Ungkaren IV: Jentene forteller alt
17.10 Gilmore Girls
18.00 Aktuelt og Været
18.20 Boston Public
19.10 Buffy
20.00 Oslo Lufthavn
20.30 Sigurds Verden
21.30 En reise i sjelen
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Plastic Fantastic
23.15 Lokal-TV / Modelljakten
2
23.45 Millionæren
00.45 One True Thing
01.45 Aktuelt og Været
02.00 One True Thing
03.10 Mess-TV natt

SPANIAPOSTEN

Markedsføre din bedrift ?

Spaniaposten er Spanias største publikasjon på norsk og ingen annen skandinavisk/norsk publikasjon har større dekning eller så mange lesere som Spaniaposten. Fra høsten kommer vi ut hver 14. dag på Costa del Sol og Costa Blanca med lokale og regionale nyheter og reportasjer.



Kontakt oss for annonseinfo:
red@spaniaposten.com
Tlf: +34 966 885 802
Fax: +34 966 885 803
www.spaniaposten.com

Ingen annen norsk "spania-publikasjon" leses av flere mennesker enn Spaniaposten

Garantert!



Alle har sitt stamsted der bartenderen vet hva du drikker, og forsyner deg før du har rukket å komme innenfor døra.



Gutteklubben Grei. Hjemme disker kona opp middagen.



I helgene tar mennene med seg damene ut. Da gjelder det å oppføre seg litt penere enn i ukedagene når det bare er kompiser tilstede.

Machomenn spiser TAPAS!

Dropp turistmagnetene, de kjente knutepunktene langs kysten. Her er du allikevel underlagt våre nordiske normer, og forventet å oppføre deg som en myk hobby-diplomat. Har du en machomann i magen skal du la han få utfolde seg på ekte tapasbar, på ekte latino-vis. Oppsøk de små, spanske barene, gjerne i områder du ellers ikke ville ha besøkt.

TEKST VIBEKE MONTERO

FOTO: WWW.PHOTITO.COM

Tapas er, som vi etterhvert har blitt fortrolige med, en typisk spansk måte å spise på. De små porsjonene oppsto da en bartender i Granada en gang for lenge siden dekket til kundenes glass med en liten asjett for å holde fluene unna. Verbet "tapar", betyr å dekke til, resten er historie. Det tok nemlig ikke lang tid før spanjolenes sans for gjestfrihet og det gode liv fylte asjetten med et par brødbiter og en skinkestrimmel.

Forskjellen er at i Spania er tapas stort sett forbeholdt den mannlige delen av befolkningen, som på grunn av siestaen ikke slutter på jobb før i åtte-tiden. Da har de et par timer på seg før middagen står på bordet hjemme. Det er her tapasbarene er aktuelle, som appetittvekker

og gutteklubb. Og konene, de er visstnok bare glad til for å slippe å ha en sulten, sliten mann på kjøkkenet mens de lager mat. Det er ingen klisjé, men spansk hverdagsliv. Kvinnene på kjøkkenet, mennene på bar. Og der går praten høylytt om helgens tyrefekting, Real Madrid og været. Spanjolene har meninger om så mangt, og vegrer seg ikke for å dele dem med omverdenen. Om de alle snakker i munnen på hverandre, bryr de seg lite om. Et av latinomannens fremste bud er å lytte lite, og snakke desto mer.

Alle har sin lokale tapasbar der alle kjenner alle, og bareieren legger sin stolthet i ferske råvarer som skal sikre at hans tapas blir av typen man bare må ha mer av. Saftig skinke, lagret ost dynket i olivenolje, grillede biter av villsvin med sprø svor og hvitt krabbekjøtt i hjemmelaget majones. Det krever sin

mann å huske på kona som står hjemme med middagen på bordet. Det er noe med Cruzcampo og Riojaen som får maten til å smake ekstra godt i selskap med kamerater. I lys av dette er det lett å se hvordan tapas aldri var ment å være verken trendy eller veldig forseggjort. Det har det blitt takket være elitekokkeri og mat-snobber.

Mange blir overrasket over tapasbarene når de først kommer til Spania. Gjennom media i Norge har vi lært at tapas er eksklusivt og raffinert. Vi forventer eleganse, men får lysstoffrør, nakne vegger, et tv-apparat i hjørnet, knirkete pinnestoler og billige papirservietter. Tapasutvalget ligger som regel i varmeskap ved baren, og man bestiller ved å peke på det man har lyst på. Enkelt og greit. Det man ikke har lyst på, som olivensteiner, brukte tannpikere, servietter og



Cathy er fra Gibraltar. Hun og mannen tar ofte med seg passene sine og krysser grensa over til Spania for å spise tapas i La Linea.



Tven i hjørnet er alltid på.



Tapas er ikke bare mat. Det er en institusjon ingen elitekokker forstår seg på. Tapas skal være kjøpt, godt og upretensiøst.

røykstumper, kaster man fra seg på gulvet. Bordmanerer har aldri blitt regnet som særlig maskulint. I hvertfall ikke i Spania.

En tapa skal romme omtrent like mye som en kvinnehånd. De beste tapasene er såre enkle, og inneholder få, men gode ingredienser. For eksempel nyskåret pata negra, den beste skinken Spania har å by på. Eller store saftige reker servert i boblende olivenolje med smak av hvitløk og chili. Eller sjampinjonger fylt med ost, eller frityrstekte miniblekkspruter med sitron... listen er uendelig. Du kan forvente at en tapa koster rundt en euro, eller cirka åtte-ni kroner. Noen steder, langt inne i Andalucias fjellandsbyer, i området rundt Jaen og i noen av Granadas barer, får man fortsatt tapasen med på kjøpet når man kjøper drikke, men dette er ikke

lenger vanlig.

En kveld på tapasbar kan allikevel by på overraskelser når det gjelder betaling, og barmannens metode for å holde styr på det man har spist. Noen steder tar de en rask optelling av hvor mange tomme tallerkener du har foran deg, ganger antallet med gjennomsnittsprisen for en tapa, og plusser på litt ekstra for drikke. Andre steder blir ingenting skrevet ned eller telt. Barmannen har oversikten i hodet, og ber deg om det han synes virker rimelig. Da er det lov å rynke på nesen hvis man føler at han har tatt litt for kraftig i, men som regel sitter man igjen med en følelse av å ha spist seg god og mett og drikket seg både ør i hodet og utørst for en slikk og ingenting. Men husk, ikke ta fram lommeboka hver gang du bestiller noe nytt selvom det er sånn vi er vant til

å handle på bar i Norge. I Spania kan du sitte ved baren i flere timer, drikke og spise, og det er først når du er forsynt at du ber om å få betale.

Den moderne måten å spise tapas på er mindre macho og hakket mer kulturelt. Hverdagene er fortsatt beholdt tradisjonene, men i helgen tar mennene med seg damene. De går gjerne ut flere par i store grupper på tapasekspedisjon. De går fra bar til bar, og passer på at de får med seg alle spesialitetene. Kvinnene har pyntet seg, og mennene tenker seg kanskje to ganger om før de gir etter for sine instinktive, mindre siviliserte faktorer. Kanskje. For Spania hadde ikke vært Spania uten de spanske mennene. Los Caballeros. De ivaretar det maskuline, og er ikke flaue over å kalle seg selv macho.



Det er mennene som kan tapas. Derfor finner du ofte menn på begge sider av bardisken.



De aller beste tapasene er de som inneholder få, men gode ingredienser. Jamon, eller skinke, er kultur i Spania, på lik linje med tyrefekting og flamenco.

HUEVA DE ARRENCON NORUEGO	0,90€
ARENCON NORUEGO	0,90€
ARBOLADO DE ATON AHUMADO	0,90€
PEZ ESPADA AHUMADO	0,90€
PAPA AÑO 1940	0,90€
LEGITIMO SALMON ESCOCES	0,90€
ANCHOAS CON CREMA	0,90€
ARBOLADO DE ANCHOAS	0,90€
MATRIMONIO (ARROZ SAUTÉADO CON CANGRIOS)	0,90€
ENSALADILLA RUSA	0,75€
CURRITO DE JAMON	0,90€
PULPO DE GANCHOS ALA AMERICANA	1,20€
PULPO DE GANCHOS ALA GALLEGA	1,20€
PULPO DE GANCHOS AL LIMON	1,20€
DOCAS DE LA ISLA	0,75€
LANGOSTA FALSA (MUESTRA CATALANA)	0,75€
CHAMPINONES CON JAMON	0,90€
VINCHITO SOLOMILLO CERDO	0,90€
CHORIZOS CON PATATAS	0,90€
MONTADITO LOMO CERDO FALSO	0,90€
COL RELLENA	0,75€
PIMIENTO DEL PIQUILLO	0,90€
LOMO CERDO ALA PIMIENTA	1,20€
GAMBAS CON GABARDINA	0,90€
URTA AL CONAC	0,90€
ROSADA ROSADA AL AJO	0,90€
GALLO (PESCADO) REBOZADO	0,90€
ROSADA ROSADA FRITA	0,90€
SOLDADITO DE PAVIA	0,90€
BACALAO BACALAO FRITO	0,90€
BACALAO BACALAO TOMATE	0,90€
CHISPADO	1,20€

Du kan velge og vrake blant lokale spesialiteter. I Norge er tapas jålete, og fjernet fra sine opprinnelige røtter.



DIVERSE

LEIE/KJØPE BAR på Costa Blanca Ønsker å leie kjøpe bar eller hvis noen har/vet om lokaler som er egnet til å starte opp, ta kontakt med Sissel 004798257409

FRISØR SØKES!

"UNIQUE" hair & beauty på Supermercado Costablanca Alfaz del Pi søker etter norsk/skandinavisk frisør. Godt arb. miljø og gode lønnsbetingelser. KONTAKT Bill (engelsk) på tlf:696115355

NESTEN NY CAMPINGVOGN

Adria, 8 meter med fortelt. Fult utstyrt, sengeplass til fem. Dusj, wc, aldri kjørt. Må sees 18.000 Euro 965 893 489

MADRASS MED RAMME (ALTEA)

90x180cm knppt brukt - har stått som gjesteseng. Tlf 627 816 569 (e. 16.00)

EXCALIBUR CAMPING

Selger mobil home med alt utstyr. Ny i 99. 2 sov, bad, kjøkken, salong, spisestue, tv, vaskemaskin, kamin++ 44.000 Euro Tlf: 639 406 061

MOTORCYKEL,

Svenskregistrerad Motorcykel seljes Suzuki Intruder Cusomhøj Toppskick,2600 mil maroon-rød,våskor,sissybar. Pris 6.000 Euro Tel: 696875777

SYKLER TIL SALGS

To gode sykklar fra Decathlon selges for kr 1500,- pr stk. Ny pris var 300 Euro. Noe tilleggsutstyr følger med. Støtdempere i sete og styre. 21 gir. Kun brukt i fire måneder. Syklene står nå i Albir. Tlf. 00 47 92 45 82 84

LAPTOP, TOSHIBA

Laptop, Toshiba, Satellite Pro 4200 series. 128 MB RAM, Internt modem, cd-spiller, 14" skjerm, windows 98. Mus, tall- tastatur og pemcia kort. Selges for 800eu. Ring 679900749.

SYKKELVOGN SØKES KJØPT

Flytter til Alfaz del Pi i slutten av juni og ønsker å kjøpe en pent brukt sykkelvogn som minstemann kan sitte i når vi skal på sykkelstur. Tlf

+47 76 08 05 97

FLYBILLET OSLO

26 mars retur 11 april . alicante oslo . oslo alicante. 1000 kr .. hilde. 600688575
ESCORT XR3i CABRIO
89 mod, 178k km, elektrisk cabrio.. selges kr. 2200€ tlf: 647020348

TVÆTMASK. / VASKEMASK.

4 årgammel tvæt/ vaskemask. selges. 150 € Torrvieja Telefon 661 763 539

BARNESYKKEL med 6 gir og 32 cm. ramme. Selges rimelig. Ring 680447992

KOMPLETT BADSTUE/SAUNA,

to mobile air condition. Selges rimelig. Ring 966718498/ 680447992

GARASJEPLASS I POLOP

2 garasje plasser leies ut for ca. 6 mndr. Leie pr. plass, Euro 50,- pr. mnd. Tlf 96 680 2895, Mob. 6668 52013

LEILIGHET SØKES ALBIR

Kvinne m. datter på den norske skolen søker leil i Albir/Altea. Fra ca. April 2004 - ca.4-500 Euro 0047 971 98 091

SØKER BREVVENNINNE

Spansk gutt søker brevenner. Jeg skriver på Spansk og engelsk og vil gjerne skrive med norske jenter, send et brev til:

Ernest Faus
C/Juan Bavista Pla 1-3
46650 Canals (Valencia)

SØKES:MODEN VARM KVINNE !

Din nasjonalitet, hudfarge bestemmer du. Jeg, mann 56år, sympatisk med et varmt hjerte for deg. vil du ? Tlf: 627 228 779 (Alfaz)



JOBB

SALG/MARKEDSFØRING

MALAGA Jente (26 år) søker jobb innen salg- og markedsføring i Malaga. Diplomeksportmarkedsførings- utdannelse fra NMH. Snakker flytende spansk og engelsk. Ett års erfaring fra immobiliaria i Alicante-området og diverse erfaring fra jobber i Norge. Tiltredelse sommer 2004. Kontakt Cathrine - 660332779

KOKK SØKES

Restaurante i urb. Foya Blanca ved Alfaz, søker etter en kokk eller en kjøkken ass. til full stilling. Snarlig tiltredelse. For mer info ring 966 81 7010

SØKER JOBB I TORREVIEJA

Sekretaer søker jobb i Torrevieja, er 37 år gammel. Bor i Torrevieja med min familie på 4 (gift og har 2 barn). Har erfaring som sekretaer, salg av boliger, kan det meste. Har gode referanser, samt kopi av cv og papirer fra Norge, snakker norsk, engelsk og holder på aa lære meg spansk. Ring meg på spansk mobilnr. 628 29 3356.

REISEBYRÅ

LLOYD TRAVEL SCANDINAVIA SØKER KVALIFISERT REISEBYRÅ MEDARBEIDER Send CV til: Lloyd Travel Scandinavia C/ Capitan Garcia Gea, 17 03180 Torrevieja eller; mail@lloyd-travel.com For info ring manager Martin Furs tel 96 570 53 94

HJEPLEIER

Mor med 3 barn i skolealder, utdannet hjelpeleier ser på mulighetene om å reise til Spania. Hvis noen kan hjelpe meg med litt informasjon/gode råd om hvor jeg bør starte, taes det imot med takk! Med hilsen Nina M. tlf: 97070194

ARBEID SØKES

23 år, jente, ønsker jobb i nærheten av Marbella. Studerer spansk, engelsk og turisme i skottland, flytter jun-04 til Spania. Har jobbet som reiseleder for Apollo i 3 år samt i bar/restaurant bransjen. Basiskunnskaper i tysk, fransk og italiensk. Utadvendt og arbeidsom! Takker på forhånd for all hjelp. Tlf: +447976471267

BOLIG
TILBYS

Costa del Sol

ELVIRIA DEL SOL

Aksjer i leilighet (ikke time-share) til salgs i flott område bygget opp og drevet av nordmenn. Gjelder ukene 45 - 46 - 47 og 48. 2 soverom og 2 bad. Fullt innredet. Flott fellesareal med stort svømmebasseng i tillegg til 2 barnebassenger. 5 min gåav-

tand til strand. Tel. 004790921533

NYTT BYHUS TORROX PUEBLO

Torrox Pueblo er en 2000 år gammel hvitkalket, blomstersmykket og rolig landsby som ligger bare 3 km fra havet med fine bademuligheter. Avstanden fra Malaga Airport er ca 40 min med bil. Bussforbindelsen er god. 18 hulls topp golfbane ligger ca 10 min unna med bil. Huset er nytt med alle fasiliteter. nydelig utsikt over fjellene fra takterrassen som er godt utstyrt. Tlf i spania 0034 952538710, mob 0047 99616972

BOLIG
TILBYS

Costa Blanca - Nord

UTLEIE 2 HUS SOMMER

ALFAZ 2 enenoliger ledig for sommeren på ukesleie fra 19 Juni til 28 August. 4 og 3 soverom. Meget godt utstyrt. Oppvask/Vaskemaskin, norsk tv. Rolige omgivelser, pene uteområder med egne basseng. Mer info på tlf. (0034) 965889155

TIL LEIE LA NUCIA

Leilighet 2 sov, salong, leies ut på langtid - Fantastisk utsikt 639 688 611

ALFAZ DEL PI

SKOLEÅRET 04/05: 4 soverom, 2 bad, kjøkken / stue, vaskerom, overbygd terrasse, uteplass med grillstед og basseng 9x4 meter. Rolige omgivelser med gangavstand til skolen. Alt utstyr. norsk Tv, oppvask/vaskemaskin og sentral-fyring. Mer info på tlf. (0034) 965889155

TIL LEIE ALFAZ

Leilighet i Residencia park, fra våren 2004. 2 sov. terrasse m.m. 630 809 033

BOLIG
TILBYS

Costa Blanca - Syd

SENTRALT TORREVIEJA

Leilig i 3 etg. 72m2, 2 sov, bassent, takterasse 112.000 Euro 617 945 632

SELGES

Hus til salgs, bygget 2002, Playa Flamenca, Torrevieja. Inneholder stue m/peis, kjøkken, 2 soverom, 2 bad, 3

terrasser, 2 boder, oppl. TV og telefon. Gode solforhold. Pent hageanlegg, vanningsanlegg, parkering egen tomt. Felles bassengområde. Kort vei til forretninger og restauranter. Kan selges delvis møblert. Henv.: Telefon 965325671, 660529410 (mobil)

HUS TIL SALGS

Playa Flamenca , chalet fra 2002, vakker, vedlikeholdsfri fasade, beplantet hage med fliser og parkering. 1.etg.: 2 soverom, bad, kjøkken med stor bod, stue med nydelig gassinnsats i peis, overbygd terrasse. 2.etg.: 1 soverom, bad, bod, terrasse og solarium, tils. Felles bassengområde. Telefon 660675755.

TIL LEIE TORREVIEJA

2 sov, terrasse, balkong - 4500 NOK ink alt. Gjerner langtidsleie 610 859 918

SELGES TORREVIEJA

3 roms, 2 år gammel, 5 etg. 89.000 Euro 610 859 918

GUARDAMAR

Leilighet i andre etage med 2 soverom og stor terrasse midt i byen tæt ved indkøb og strandpromenaden. Ligger på en rolig gade. Nybygget, fullt utstyrt. Til leie fra 1.marts per uke/langtids. Få bilder per email. 34 966 727 672

LA MARINA

25 min. kjøring fra Alicante flyplass. Leilighet til leie fra 10 mai til 28 juni, og fra 17 juli til 30 september. Stue/kjøkken, 2 soverom (4 sengeplasser). bad og stor terrasse. Telefon 0034966796950 Mobiltelf. 0034609586736

PLAYA FLAMENCA SELGES

Leilighet 5 km utafor Torrevieja på bakkeplan ca 65 kvm, flisbelagt uteareal, Fullt utstyrt, 2 soverom, 1 bad, superfint bassengområde. Gangavstand til strand og kjøpesenter, parkering inne på området. 135.000 EURO Kan sees på min hjemmeside LEIKVANG.COM Tlf 72527560 91537179

PÅSKEFERIE I TORREVIEJA

Kjempekoselig leilighet til leie i Påsken Leiligheten ligger fint til med nærhet til butikker, strand og det du ellers måtte ønske.2

soverom, stor takterasse, norske tv-kanaler. Ledig fra 1-30 april. tfn +4777181484

TORREVIEJA SENTRUM

Rolig, grønt område nord-øst i sentrum v/Calas Blancas parken. Gang avstand til alle fasiliteter som butikker, restauranter, norske klubben, fredagsmarkedet, byens strandpromenade. Leil. er over to plan og inneholder kjøkken, salong/spisestue, innglasset balkong, 2 romslige soverom, wc/bad og privat takterasse på 20 m2. Norske TV kanaler . Tlf 56387073/91195157

QUESADA

Enebolig med 2 soverom og eget basseng til leie i Ciudad Quesada. 600 m² tomt, rolig område. Gåavstand til Den Norske Skolen, restauranter og butikker. Kort vei til golfbaner og flotte strender. Pris kr 2000-5000 pr uke avhengig av sesong. Langtidsleie etter avtale. Telefon +4755509385/ Mob. 95887123.

BUNGALOW UDLEJES

Lejl. med 1 soverum udlejes i Los Balcones fra. 15 Marts kort eller langtid. Bungalow i Torrevieja med 2 soverom, nyt køkken langtidsudlejes pris 475 € pr. måned + forbrug. Tel. 661 763 539

ALTOS DEL LIMONAR

Koselig rekkehusleilighet tilleie fra nå og frem til etter-sommeren. Godt utstyrt for 4/5 p., nordisk TV, A/C, stor egen takterasse og felles basseng. Kort avstand til butikker, spisesteder og sentrum. For info banthu@frisurf.no eller mob. 99 55 07 75

TIL SALGS

Ett år gammel romslig topetasje leilighet med 3 soverom og 2 bad i Torrevieja sentrum. Terrasse, takterasse, felles svømmebasseng og mulighet for garasje. Beliggenhet mellom "fredags-markedet" og calle Apolo. Møblert. Pris: 132.200 Euro Tel: 660332779

TORREVIEJA - QUESADA

Enebolig m svømmebasseng og 500 m2 tomt ledig uke 31 til 35 samt langtids utleie fra uke 44. 3 soverom for 8 personer. 2 bad. Stort kjøkken m

oppvaskmaskin. Kort vei til Quesada sentrum. Stor fliselagt uteplass. Vellstelt have m/fruktrær. Tlf. +47 92898230

KOSLEG LEIL TIL LEIE I APRIL

Hei, Vi leier ut vår leilighet i Altos de la Bahia i hele april. Kort vei til by og strand Maritimt interiør. Fullt utstyrt og med norske tv kanaler. Tfn+47 77181484

LA MATA LEDIG

Til leie: Fin leilighet med 2 soverom. Fullt utstyrt. Den ligger i flott og lukket område m/felles svømmebasseng. Har egen hage, kort vei gjennom park til La Mata stranden. Kafeer, butikker, bank, buss etc. er innen gangavstand. Brosjyr med bilder kan sendes via e-mail. Tlf 0034658147922

3 ROMS LEIL.

LEDIG PÅSKA
TORREVIEJA NORD, 25 MIN FRA FLYPLASS ALICANTE. STOR TAKTERRASSE OG VERANDA M/BASSENGUTSIKT. MEGET PEN. Kr. 2800,- Ps. opptatt fra. 13.04. e-mail: mona.larsen@broadpark.no tlf. 380-70094

LEILIGHETER SENTRALT BENIDORM
EN DEL LEILIGHETER SENTRALT I BENIDORM TIL LETE,
FOR KORITIDS LEIE, ELLER HELASEIE.
MER INFORMASJON PÅ TELLEFON

96 586 1048 ELLER, 630448283

Flere annonser på Internet:
www.spaniaguiden.no/rubrikk

Diamond Centre
Avda. Martinez Alejos, 2 (gamlebyen)
03500 Benidorm, Alicante.

Ekte diamanter, ekte service, gode priser

Du finner oss i: Avda. Martinez Alejos, 2 (gågaten som går fra strandpromenaden og oppover)

Kvalitetssmykker i 18K, gull, platina, diamanter, rubiner, safirer. "Skreddersydde" smykker laget på bestilling. Vi reparerer også.

Tredje generasjon gullsmed med 40 års erfaring.

Telefon og Fax
966 830 856

Reduserte priser på 18K gullsmykker
20€ PR GRAM

Villa - La Zenia - Torrevieja - Sjelden mulighet !

Stor villa ca. 170m² - 5 soverom, 2 bad, vaskerom og carport. Pen opparbeidet tomt på 620 m² - Eget svømmebasseng. Usjenert beliggende, 10 min gange til La Zenia stranden. Gitter, alarm, air cond. i alle rom, parabol m.m.. Nær restauranter og butikker i alle varianter. Bytteår 2002 - Overtakelse etter avtale. 490.000 Euro
MÅ SEES !! Ring for avtale 0047 90749878 eller 0034 660 124 186

Stilling ledig:

Skandinavisk Sykepleie Service tilbyr hjemmesykepleie og relaterte tjenester på Costa Blanca. Vi søker hjelpepleiere og sykepleiere som kan arbeide for oss på deltid.

Kontakt Anne på tlf: 666 171 601

96' Golf 1.4, selges

85.000 km, radio/kassett, A/C, farge hvit, 3 dører. Pris 5.100 euro.
Kontakt Nina 661069501 eller Gunnar 639204674



NORSKE KONSULATER

BENIDORM

Real Consulado de Noruega
Besøksadresse: Edificio Aurea, 6 A y B, C/ Pal 1

Åpningstider: 0900-1500 (man - fre)
Telefon: 96 585 21 07 y 96 585 21 66
Fax: 966 80 27 00

TORREVIEJA

Real Consulado de Noruega
Besøksadresse: C/ Cañonigo Torres, 8

Åpningstider: 1000-1330 (man - fre)
Telefon: 96 670 45 01
Fax: 96 571 69 16

MALAGA

Real Consulado de Noruega
Calle Blasco de Garay 7

Åpningstider: 10.00 - 13.00 (man - fre)
Telefon: 952 210 331
Faks: 952 215 939



NØDNUMMER

Ambulanse	112
Bomberos (brannvesen)	112
Guardia Civil	062
Policia Local	092



SKJEMA FOR RUBRIKKANNONSE

Rubrikkmarkedet er gratis for privatpersoner. For å sette inn din annonse kan du gå til nettsiden: WWW.SPANIAGUIDEN.NO
Velg "annonsemarked" sett inn annonsen der så kommer den med i neste utgave av Spaniaposten. Har du ikke tilgang til Internet kan du bruke dette skjemaet og sende oss pr. fax eller post. Unødig lange annonser tas ikke med Vi tar IKKE imot rubrikkannonser pr. telefon !

Overskrift	
Område/Sted	
Annonsetype	☐ Bolig Tilbys ☐ Bil/Mc ☐ Diverse
Annonsetekst	SKRIV KORT MED STORE BOKSTAVER
Telefon	
E-post	

NORSKE EIENDOMSMEGLERE OG ADVOKATER VÅR SERIØSITET ER DIN TRYGGHET!



Hus i Torremuelle/Benalmadena, 98m²
2 soverom 1 bad, Peis og fullt utstyrt kjøkken, € 207.200



Hus i Fuengirola, 243m², 3 soverom, 3 bad, Peis, Flere terrasser, € 317.400



Leilighet i Campo Mijas, 90 m²
2 soverom, 2 bad, svømmebasseng, Terrasse € 159.000



Leilighet i Pueblo Lopez, 60 m²
Terrasse, 1 soverom, 1 bad
Pris: € 171.200



Topleilighet i Fuengirola, 172 m²
Terrasse, Soverom: 2, Bad: 2
Panoramisk utsikt, A/C, € 343.000



Rekkehus i Albir med havutsikt. 2 sov
1 bad 60m² og 40 m² terrasse.
€ 180.000



Studio i Torremolinos, 39 m²
Ja, Bad: 1, Panoramisk utsikt
€ 114.190



Rekkehus i La Perla, 65m², Terrasse
30 m², 1 soverom, 2 bad, Svømmebasseng, € 141.000



Leilighet i Fuengirola sentrum
110 m², Terrasse, Soverom: 2
Bad: 2, A/C, € 201.400



Hus i Mijas, Kvadratmeter: 350 m²
Terrasse, Soverom: 5, Bad: 3
basseng € 850.000



Tomannsbolig i San Rafael
3 sov, 2 bad, 200 m², garasje, basseng. Tomt 300 m² € 245.000



Enebolig i San Rafael 4sov, 2bad
180km² basseng og 446m² tomt
€ 310.000



Sjarmerende enebolig i San Rafael med egen sokkel leil. 4sov, 2bad 270m² basseng og 1600m² tomt. € 370.000



Leilighet i gamlebyen i Alteia med fantastisk utsikt. 2 sov, 1 bad 64m² € 179.000



Enebolig i Cautivador med panoram utsikt. 5 sov 4 bad 294m² basseng og 900 m² tomt, € 475.000



Nyrenovert enebolig i Alfaz del Pi.
Like ved Norske skolen, 4sov, 2bad, 180m², basseng 920m² tomt € 365.000



Til salgs for konkursbo!

Stor enebolig i Ciudad Quesada fantastisk eiendom med meget høye kvaliteter, inneholder 3 soverom, 3 bad stor stue og kjøkken med eget vaskerom. Hele huset har kjøle/varme pumper. Toppetasje har liten gjesteleilighet med egen inngang. Frittstående garasje med plass til to store biler automatisk portåpner etc. 1000 m² tomt med opparbeidet meget lettstelt hage. Stort fliselagt uteareal med basseng, dusj toalett og stort grillhus må sees. Huset selges fullt møblert. Pris: 450.000



Barfod eiendom har nå flyttet sammen med Barfod Advokater i Bulevard de los musicos nr 10, Albir.

Vi har et stort utvalg av eiendommer i alle prisklasser på Costa del Sol og Costa Blanca, så ta gjerne kontakt med ett av våre kontorer eller se vår webside for mer informasjon: WWW.BARFOD.ES

ALBIR

Tlf: +34 96 686 42 90
Fax: +34 96 686 44 23
E-mail: albir@barfod.es

TORREVIEJA

Tlf: +34 96 570 55 84
Fax: +34 96 571 96 40
E-mail: torrevieja@barfod.es

FUENGIROLA

Tlf: +34 95 259 36 70
Fax: +34 95 247 76 49
E-mail: fuengirola@barfod.es

BARFOD

Eiendomsmegling

Spania